



ANALÍA SANDLERIS



ANALÍA SANDLERIS

El Museo Nacional de Artes Visuales (MNAV) tiene la gran satisfacción de presentar la muestra individual de la artista Analía Sandleris, oportunidad privilegiada de conocer sus recientes pinturas de gran formato, realizadas entre los años 2014 y 2018, que serán exhibidas en el museo.

La exposición *Analía Sandleris* está integrada por un conjunto de obras que tienen en común un componente misterioso. Se trata de escenarios o cajas fuertemente estructuradas donde diversos elementos se repiten: animales o seres enigmáticos que nos escrutan disimuladamente, barrotes o franjas que separan superficies pintadas o marcan espacios vacíos, huellas de lo que pudo ser algún tipo de escritura, grafismos.

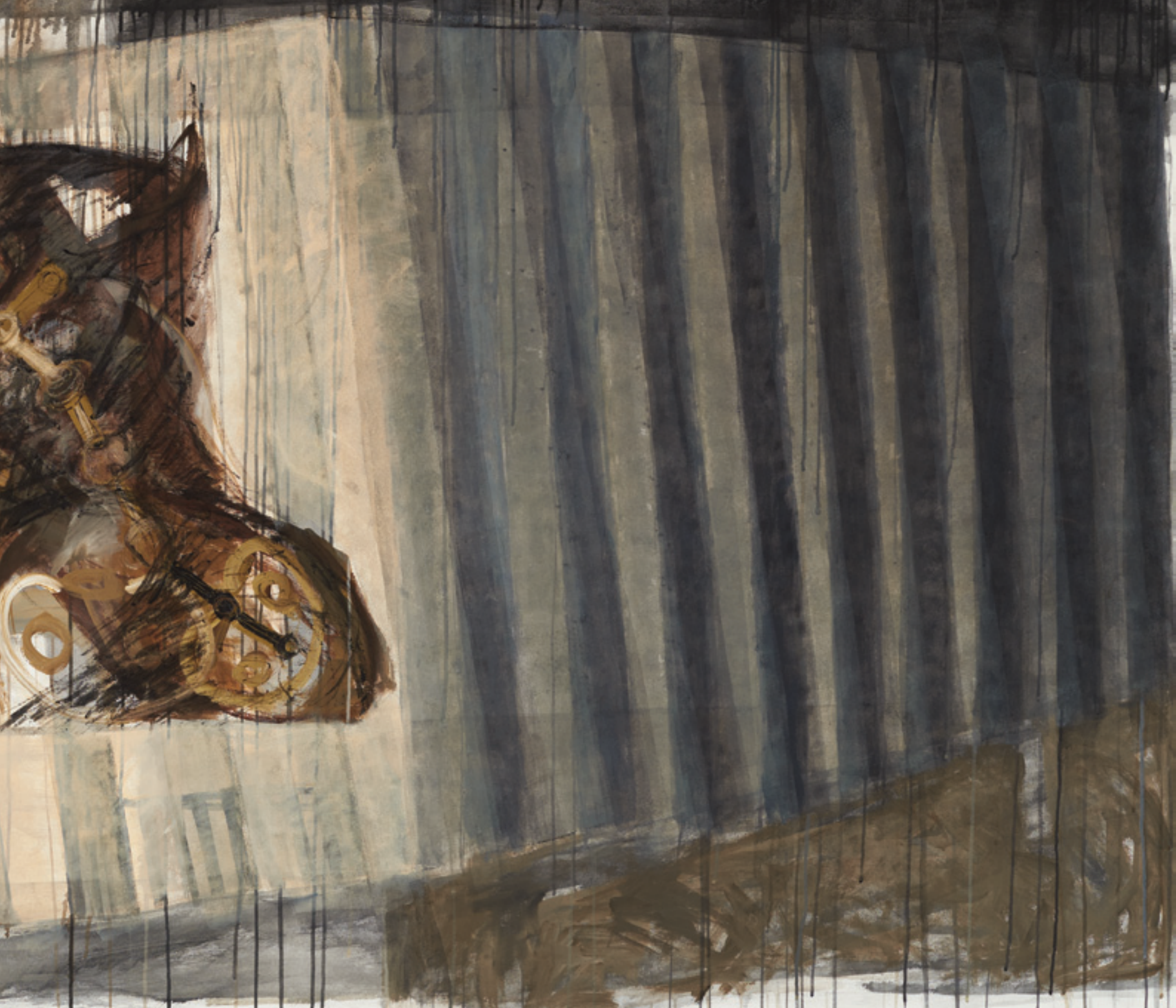
Como espectadores estamos intimados a observar estos pequeños acontecimientos que se producen en esta suerte de territorio enjaulado, a reconstruir cada uno de estos elementos a través de una visión encajonada —que restringe—, para obtener una imagen más poderosa.

La exposición *Analía Sandleris*, con la curaduría de Marita E. Yuguero, nos exige templar nuestra sensibilidad, ya que nos invita a incursionar en un itinerario inquietante, teñido de un sutil dramatismo y un vigoroso lirismo.

Enrique Aguerre

DIRECTOR DEL MUSEO NACIONAL DE ARTES VISUALES





FALSA HISTORIA DE UNAS CELDAS

“El arte es sobre todo un estado del alma”

Marc Chagall

Analía Sandleris ha cohabitado con su pasado –algún espacio ubicado entre la memoria y la imaginación– con la mudable perseverancia de un brumoso sentimiento nostálgico. La veleidosa persistencia de un tiempo inasible, sólo intuido, ha marcado sostenida presencia en su obra, provocando reacciones expresivas que guardan proporción con la violenta irrupción del retorno o con su lenta aproximación. Estas respuestas han requerido oportunamente de relatos destinados a aliviar obsesiones en monólogos de variado porte y tenor, frente al inmenso silencio continuado de lo que fue.

La fatalidad de un imaginario

Sandleris transita una y otra vez su universo personal, sus experiencias –vivas o imaginadas– en confrontación con el mundo, recurriendo a la memoria como punto de inflexión entre la realidad y la ficción. Su imaginería es fruto del subjetivismo manifiesto en el espectáculo de su intimidad, exhibición del cotidiano operando en elementos simbólicos desacralizadores de la ortodoxia, sujeto y objeto de sí misma.

La artista se expone codificada en la tela mediante referencias autobiográficas, incorporando ingredientes que funcionan como prolongaciones de su propia historia o de su genealogía. Espacios de su territorio personal que en muchas ocasiones no se estructuran de forma lineal, sino que están aislados en su hermética lectura: la pintura actúa como un laberinto de conceptos y sensaciones del presente fugitivo de la artista. Destrucción de la sensualidad femenina como la representación estética de la incertidumbre y la transformación de la existencia desde el lado negativo: lo tenebroso, lo horrendo, lo demoníaco. La transgresión y la muerte.

Una obra de arte representa y desmiente, atestigua y pone en duda. El mundo de un creador es su discurso, es lo que, formando íntimamente parte de sí, vuelca en su creación como la forma más auténtica e indeclinable de expresión. El artista es en su autenticidad, expuesto en su obra. Frases, ritmos, cadencias, lenguaje, voces nacen de su inconsciente y se cuelan por el tamiz del juicio que no cuestiona qué se dice, sino cómo se dice.

La presente obra de Sandleris es tan legítima como en cada propuesta desde sus comienzos, sin embargo es dable observar una agudización en la intensidad dramática de la narración, monumental, vigorosa y apasionada. El flujo catártico es extrovertido en alta y clara voz, pero en un idiolecto incógnito.

“La obra de arte es un amor desdichado que fatalmente presagia otros”

Marcel Proust

Vehemencia en los aspectos materiales de la obra. Mayor violencia gestual en el imponente porte de las telas, que a las veces completan su desarrollo en polípticos no representativos de una secuencia en el tiempo, sino de un viaje transversal en profundidad; la manifestación veraz de una magnitud afectiva: signos que se proyectan en el espacio vivo y que entrañan múltiples significados posibles, de los que sólo podemos intuir o suponer algunos. Como marcas en la cáscara del tiempo, a manera de juego entre el minúsculo ideograma y la irrupción colosal de lo oculto, configuraciones más sensibles que discernibles, estas formas trascienden el mero hecho pictórico. Espacio ambiguo donde los contenidos se eclipsan tras las evidencias; significantes que abruma con su sola presencia.

Historiando obsesiones

“Los fantasmas que suben desde nuestros antros subterráneos tarde o temprano se presentarán de nuevo.”

Ernesto Sábato

Compulsiva travesía al interior de sí, que desde sus primeros esbozos no ha respondido a premisas sino a citas obsesivas, signando su creación como irrupciones indeclinables del subconsciente. En periplo a contramarcha según el discurrir de su tiempo, Sandleris ha viajado una y otra vez munida de un imaginario recurrente en sus propuestas, fuertes símbolos icónicos de quien emprende la partida y regresa en perenne circularidad, con la emblemática presencia de la maleta. La memoria viaja con ella como una sombra.

Obra tonal de sostenida paleta pictórica asordinada y notable impacto expresivo, lacónica en el uso de íconos paradigmáticos, admitiendo sin embargo la emotiva fluencia de un delicado lenguaje intimista en pequeños collages, donde desaparece la potencia arrolladora e inquietante de las pinturas para dar lugar a refinadas propuestas sobre papel; foto, escritura, grafismo en marco de tonos sepia se integran en apretada comunicación para emanar ese perfume de antiguas rosas marchitas de que habla Baudelaire. Imágenes pictóricas o fotográficas, ilusiones de inmovilidad, remedos de resistencia al deterioro temporal, cuyo reverso consciente es monopolio del individuo humano, sabedor de su muerte.

El escenario en que actúan los significantes figurativos en su obra cumple un rol tan protagónico como éstos: color y forma hacen al espíritu de las composiciones. Las asociaciones de ideas individuales amplían indefinidamente el espectro de lectura y el grado personal de trascendencia de los signos: el espíritu simbólico huye de lo determinado y de toda constricción, por lo que más allá de las interpretaciones tradicionales de un signo, múltiples factores de diverso origen se constituyen en variables que lo enriquecen, complejizan y amplían. Toda explicación del hecho artístico es siempre pura especulación subjetiva, a la que esta obra desafía por la monumentalidad de sus planteos de incógnitos contenidos, no existiendo forma pura despojada de significado; todo es materia de contenido tamizado por el signo.

La figura humana, signo vital de fuertes resonancias —quizá el de mayor impacto— marca presencia en la obra de Sandleris de manera esquemática, en un formato asociado a la concepción que de la misma tienen los niños: el monigote lineal. Una enunciación breve, elemental e imitativa de la limitación pueril, tal vez intento de recuperación de la ingenuidad perdida o tal vez expresión pesimista del concepto asociado a una esencia de caracteres dramáticos. Estos monigotes quasi graffiteados, confusamente esbozados, pertenecen en su mayoría al sexo femenino, en tanto el fantasma masculino, acotado a veces sólo a los caracteres sexuales primarios no es infrecuente. Tampoco está ausente la naturaleza animal primitiva, asomando enigmática en el perro. Cave canem: el perro de velados rasgos antropomórficos muerde.

Si bien algunos elementos insisten obsesivos a lo largo de toda la obra de Sandleris, el espacio acotado por rejas presenta más esporádica aparición, que en la actual propuesta deviene significante protagónico: imágenes opresivas que remiten —aislan— en forma incuestionable el espacio interno.

Barrotes, obstáculo escénico

Barrotes como defensa exterior o como fuerte escollo interior; obstáculo al acceso o barrera al escape. Inmovilidad.

*Cuando el
Espíritu
Se desvanece
Aparece la
Forma.*

Charles Bukowski (Arte)

En la presente serie de obras de porte mediano a monumental, hasta los imponentes polípticos, el signo de la reja —en su variante del alambrado— se proyecta alto en el horizonte de las pinturas bloqueando el escape. Desde la imagen descripta en proyección perspectivada —ficción de tercera dimensión— a los símiles de enrejado casi fantasmagóricos por trazado de líneas paralelas, grafismos, chorreados de caída siempre descendente, la estructura principal figura centrada o sufriendo desplazamientos hacia un lado, pero multiplicándose en el espacio bidimensional de cada obra unitaria o políptico. Una cierta reminiscencia baconiana retoma el espacio acotado, verticalmente estriado, persecutorio y por demás explícito en la obra de Sandleris. Si el caso de Bacon lleva a desear inferir la razón que motiva esa constante, en este caso la reflexión deriva hacia la ausencia de personajes explícitos, lo cual incrementa la apertura del sentido hacia la semántica personal del contemplador.

El planteo de la potencial celda en tres planos, frontal y dos estructuras laterales (en fuga cónica acelerada), omite voluntariamente la cuarta pared de barrotes de una jaula de forma tal que no sólo la artista, sino asimismo el observador se integran al espacio abierto del cuadro, víctimas de un tácito enclaustramiento: un espacio escénico de fuerte teatralidad. En el caso del monumental tríptico rojo, el dramatismo se incrementa rayano en el paroxismo por la feroz intensidad de su ineludible asociación simbólica con la sangre, altar de sacrificio cruento. En sintonía con el espíritu de esta obra extrema, la propuesta no excluye el uso parcial del rojo siempre dramático en otras composiciones.

La baja tónica cromática de la muestra —blancos, grises, negros, ocres, marrones, rojos— es en especial sombría, con lo cual su mayor o menor grado de abstracción no eclipsa la virtual presencia humana, obsesiva justamente por omisión. La aplicación de la pintura se densifica o aligera en su espesor, permitiendo con frecuencia vislumbrar el fondo blanco bajo un violento y caótico rayado en un todo inquietante. La mirada no cesa de tropezar una y otra vez con los barrotes de la celda.

El erotismo como señal de violencia

No hay en su pintura éxtasis orgásmico ni emergencia de la libido, sino catarsis ausente de seducción. El violento pero embozado contenido erótico responde a una postura agresiva; la estética enmascara los signos reducidos a genitalidades, pero no inhibidos sino arrasados.

Ciertos grafismos de clara raíz sexual podrían incorporarse al mundo del graffiti en los baños públicos por su capacidad de síntesis y su espíritu tragicómico. Trazados con levedad de línea —a veces embozados tras veladuras o tramas de color— oscilan entre la limitada manualidad infantil, el urgente laconismo de quien huye de un recuerdo, y el espíritu burlón de quien observa distante. En razón de un cierto empuje irracional, la imagen dista del ánimo transgresor, deviniendo un significante de contenido pleno: espíritu crítico no contestatario. Estos grafismos casi gestuales - al igual que otras formas activas en un marco de acción congelada - no vibran sino que se agitan con fuerza sobre la base de ritmos dinámicos y composición. Vehemencia espontánea en mundos tremendistas.

Por otra parte, hay formas contundentes de signo ambiguo que irrumpen violentas en el escenario donde ocurren silenciosas acciones inquietantes. Contundentes elementos pseudo fálicos avanzan o se descuelgan desde los planos superiores hacia el centro del espacio como ineluctables apariciones. Operando

como catalizador, en su interior se debaten apesadas formas sintéticas, paradigmas de su universo: figura humana, perro, maleta, et al. Su lenguaje pictórico resulta desgarrado y sin concesiones: una integración de dimensiones de lo real y lo abstracto que no confronta.

El erotismo se añade como ingrediente al sentimiento general de lo inexorable, hallando su mejor canal de efusión en el color, la textura y el ícono por excelencia en la presente propuesta: la valla, cuya implicancia prima facie es de fuerte literalidad.

El capital estético del cómo

“La imaginación – la facultad de producir o descubrir imágenes y la tentación de encarnar en esas imágenes – es su fondo último, su fondo sin fin (...) En el árido mundo actual (...) se ha cerrado todo contacto con esos vastos territorios de la realidad que se rehúsan a la medida y a la cantidad, con todo aquello que es cualidad pura, irreductible a género y especie: la sustancia misma de la vida”

Octavio Paz

El imaginario en la experiencia estética juega con la intersubjetividad. Kant definía la situación como el libre juego entre el espectador y el artista, a media distancia entre la imprecisión y la afinidad. El mundo real es irracional y trasciende el individual subjetivo, por lo tanto se recurre a la capacidad imaginaria para aprehenderlo. El nexos generado entre ambos participantes de la experiencia artística se disocia de lo intencional a efectos de la lectura de los contenidos de la representación, más allá de la mimesis, de la no figuración o del lenguaje utilizado. El espacio figurado en Analía Sandleris es abstracto, pero insinuado por uno real.

Configuraciones espaciales: pinceladas lineales, en su mayoría verticales atravesadas por aguadas semi transparentes que evidencian cómo una línea debe yuxtaponerse o variar dimensiones para sugerir un desplazamiento espacial. La percepción de estas líneas está supeditada a otras presencias lineales que resultan modificadas por capas de pintura entrecruzadas detrás y delante de ellas. De esta manera el ojo tiene siempre la opción de diferentes trayectorias visuales. El espacio resulta a la vez explícito y disimulado.

Los contrastes de transparencia u opacidad son indicios de un desvanecimiento de la pintura. Son obras signadas por el vacío, paradójicamente plenas, pero jugadas a los recursos de transparencia y superposiciones. Una fina capa de acrílico vela una presencia aún perceptible. Muchas de estas capas más o menos translúcidas parecen estar siendo eliminadas desde dentro por una suerte de estratificación pictórica.

Hay una apertura y un aplazamiento del sentido, pues para sostener su expectativa hacia él, el arte de Sandleris mantiene su ambigüedad. Estas obras que resisten la racionalización constituyen el único lugar donde el espectador puede experimentar su libertad: plantado frente a estas obras recrea, nuevo hacedor de los significados, su propio universo reelaborado desde su rol activo. Los aparentes desórdenes formales son puertas abiertas a lo imaginario: manchones borroneados o aguadas que chorrean no amenazan la claridad formal o la unidad de la obra como proyecto, que permanece en estado de incompletud y se mantiene abierta. El placer estético es la experiencia sensible del mundo adaptado a las facultades del espectador, develándole un sentido de la totalidad.

“... imágenes que se asoman al mundo como un nuevo monstruo (...) Una buena pintura debe existir por sí misma y con sus propias leyes y es aquella que inexplicablemente se ha liberado de toda posible explicación (...) Creo que la gente empieza a pintar debido a un tipo de ansiedad acerca del tiempo.”

Frank Auerbach



La mancha puede operar como recurso obliterante de la superficie. Los marrones sucios recuerdan lo marginal y pasible de rechazo. Por zonas, la superficie se eriza de púas: heridas, agresión a la obra, estado de alerta defensivo que se reitera en grafismos y textos: la escritura como forma y como testimonio. Las zonas punzantes de espinas orientadas en capas en un mismo sentido originan símiles de volúmenes curvos, en tanto a veces la pincelada poco cargada de pintura produce texturas puntillistas que semejan encajes. Los trazos se vuelven muy dinámicos por el uso de la diagonal, rápidos y violentos golpes, irrupciones. Los íconos, representándose a sí mismos en ocasiones, en otras se reconvierten: el pez –en sí imagen de la realidad subyacente– continente de formas femeninas trazadas en su delimitado espacio interior, o la manija de la emblemática maleta devenida una forma vagamente fálica.

En uso de una paleta baja, restringida a pocos colores, en ocasiones los trazados se despeñan sobre zonas blancas, claridades que implican aire al agobio de la densidad de forma y color. Tal vez sólo espacios compositivos de rol intencional, tal vez resplandor significativo de sosiego, de luz contrapuesta a la oscuridad.

Pinturas de efecto perturbador, inquietante. La experiencia es visceral y física, de un expresionismo dramático; el mundo de esta artista es confinado, pero ricamente imaginado y a profundidad durante décadas de paciente maduración. En cuanto a sus contenidos, se trata en todo momento de la libertad del contemplador, atrapado tras los barrotes de la celda, pero liberado por el ejercicio de su fantasía creativa.

Un grito agramatical y una elegía

“La mujer encontrará lo desconocido. ¿Sus mundos de ideas diferirán de los nuestros (de los hombres)? Ella encontrará cosas extrañas, insondables, repulsivas, deliciosas; nosotros (hombres) las tomaremos, las comprenderemos”

Arthur Rimbaud

El don de la poesía no es monopolio de los poetas, sino la facultad vigente en todas las artes de manifestarse, producir obras en el lenguaje de la emoción, en la magia de la forma. La poesía es un estado espiritual que emana de la obra literaria, plástica, musical, arquitectónica, en cuanto producciones humanas, pero también surge de la naturaleza en su estado prístino, ajeno a la voluntad (élan vital) y resultante en la majestad de los astros, los paisajes grandiosos o íntimos, los seres animados todos, ajenos a ellos mismos pero consumados en su condición poética por el aporte contemplativo del hombre.

No es requisito indispensable a la poesía la cualidad de lo bello, lo bueno o lo positivo. Hay poesía en lo feo, lo demoníaco y lo desolado. “*Tú me diste tu barro y yo con él hice oro*” dice Baudelaire a dios. La densa carga poética de sus composiciones unifica a Charles Bukowski, Mark Rothko y Arvo Pärt, tanto como el espectáculo de una galaxia, de una aurora boreal o de una línea de pájaros hendiendo el cielo. Es la tensión hacia la trascendencia.

La obra de Analía Sandleris está impregnada de honda poesía, que desde las profundidades de la forma y el color asciende desgarrada hasta el plano afectivo, provocando emociones intensas, comunicando roncocos sentimientos que no se aferran a convenciones icónicas, prescindiendo de facilismos temáticos. “*(...) de alguna forma lo que importa es el modo en que están gritando. (...) Un grito agramatical no es menos claro...*”, dice Lucien Freud. Sus narraciones transitan los carriles de la intuición, conectando la esencia más hermética de la artista con el nivel más profundo de subjetividad del contemplador. El silencio de la develación intersubjetiva.

Emoción consecuente: la pintura épica. La obra de gran porte es la vía expresiva de elocuentes gestos, de expresión sombría y violenta de la voz, es el agobio a gritos, como el clamor sordo del prisionero que ve transcurrir la vida tras los barrotes infranqueables.

Pasa el bien volando
Y el mal, con los años,
Acude mostrando
Todos los engaños
(...)
Cualquier esperanza
Huye como el viento,
Todo hace mudanza
Salvo mi tormento.
Luis de Camoens
(ENDECHAS)

Grandilocuencia del grito, intimidad del susurro; dos caras de una obra igual a una mujer que es igual a una artista, capaz de crecer hasta el espanto o de afinarse hasta el silencio.

La endecha es una forma poética expresiva del sentimiento de ausencia, un lamento por aquello que ya no está. Si bien su razón remite a composiciones breves del siglo XV, su carácter lírico representa a cabalidad el alma de los collages de Sandleris. De apariencia frágil, sutil y reminiscente del irrecuperable tiempo ido, relatan en un puñado de voces un sentimiento elegíaco de vaguedad temporal, pero de fuerte carga afectiva.

Analía Sandleris desde “*su mundo de ideas*” (...) “*extrañas, insondables, repulsivas, deliciosas*”, al decir de Rimbaud, produce imágenes reciamente activas o gráciles de saudade, nacidas en ese terreno que atañe al arte per se, distante de cualquier cuestionamiento de género. Áspero como un bramido, sutil como una confidencia en voz queda, el espíritu de la obra de esta artista a lo largo de toda su trayectoria, es una trasposición literal de sí misma, una metáfora de afectos, obsesiones, pensamientos, concepción de la vida y el arte. Una y otro, sólo uno. Mirada retrospectiva, mirada introspectiva, asimismo sólo una. La cohesión de la obra es la continuidad de la confesión.

MARÍA E. YUGUERO











Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2018
{PÁG. ANTERIOR DOBLE}

Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2018

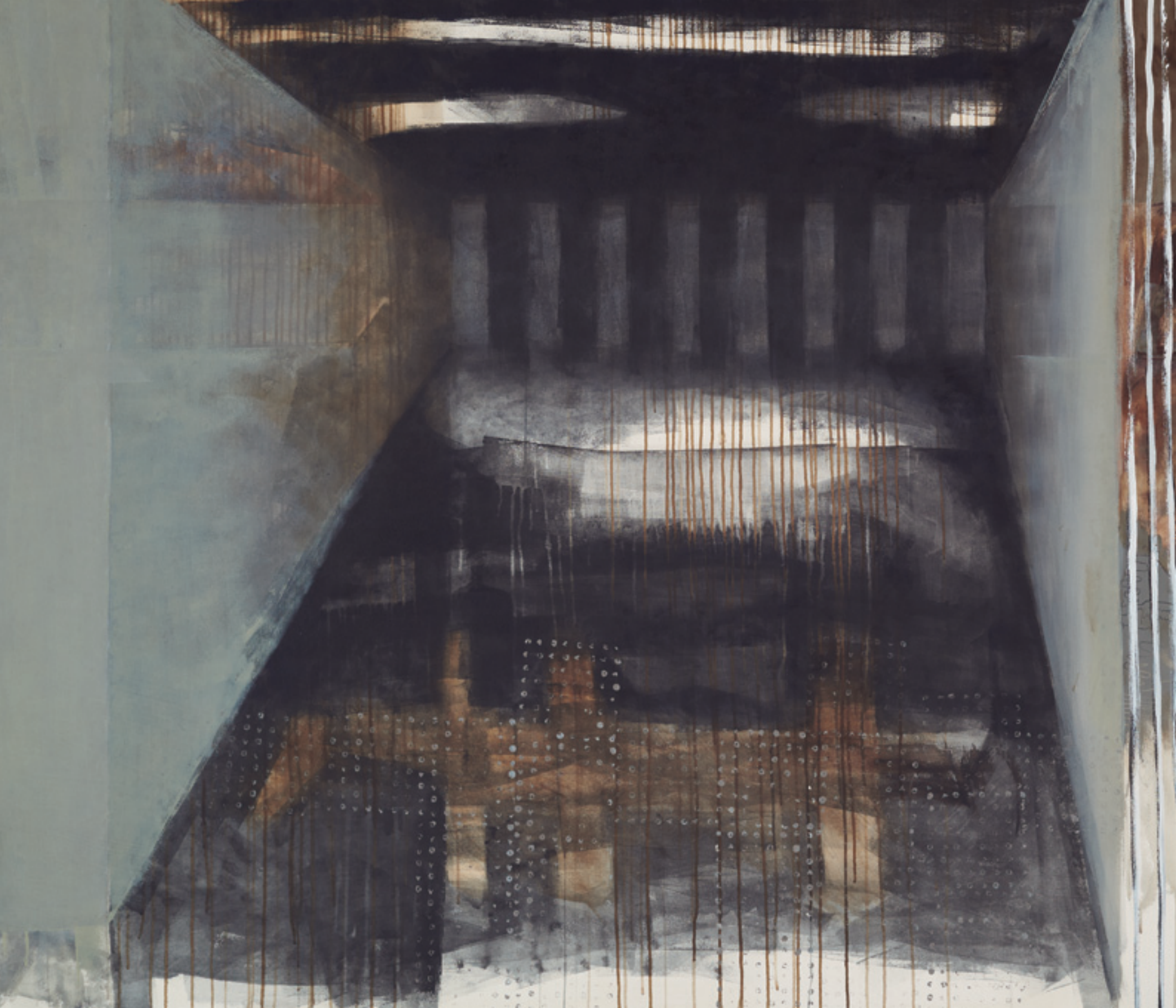
Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2018













Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2018





Tríptico
Acrílico s/ tela
165 x 810 cm
2018





Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2018



Díptico
Acrílico s/ tela
165 x 540 cm
2016





Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2016

Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2017
{PÁG. ANTERIOR DOBLE}



Acrílico s/ tela
165 x 270 cm
2016



2015 | 1985

³⁶ «Ni los desafíos del gran formato, ni la flexibilidad de sus transiciones a pequeña escala, ni el despliegue de su contundencia gestual, ni la composición pautada por registros rítmicos simultáneos capaces de evocar modelos musicales barrocos como el del contrapunto —en líneas, formas, color y tono—, ninguno de estos rotundos rangos constructivos puede diluir o desdibujar la atmósfera numinosa, con pulsaciones de irrealidad fantasmal diría, creada por las obras de Analía Sandleris. Tal vez la impenitente migración/transmutación de legados, el receptivo afán de asimilar/transformar lo heredado y sus formas de perdurar, perderse y/o romperse, sean asuntos que informan la acechante contemporaneidad visual de esta muestra.»

Tatiana Oroño (Texto para exposición *Escenarios*, Dodecá, 27/10/2011)

Escenarios
Acrílico s/ tela
170 x 130 cm
2009

ANALÍASANDLERIS





Escenarios
Díptico
Acrílico s/ tela
170 x 260 cm
2009

Escenarios
Acrílico s/ tela
130 x 170 cm
2008
{PÁG. OPUESTA}





De la Magia
Serie
Acrílico s/ tela
100 x 130 cm
2004



De la Magia
Serie
Acrílico s/ tela
100 x 130 cm
2004

⁴² «... La obra de Sandleris no reconstruye grandes acontecimientos, no afirma grandilocuentes hallazgos, sino que fabula en base a pequeños acontecimientos vitales algo que podría caracterizarse como un impresionismo familia (...). Se trata de una obra realizada a partir de un sutil modo de tejer el contenido afectivo de los diversos materiales, con los encantadores resultados formales que sus combinaciones producen, sin estridencias, y desde lo íntimo de la mirada de quien construye cuidadosamente un álbum familiar. ¿Sutileza básicamente femenina?»

Inés Moreno: «Aquellas pequeñas cosas», *La Diaria* (Montevideo), 16/4/2008.

Postales del camino

Acrílico, tinta, pluma, lápiz, fibras, fotografías y material de desecho *s/papel*

15 x 13,5 cm

2005 - 2006

ANALÍASANDLERIS



depositos de plumas

Sandleris as

mas impo
de
el de mayo
nación
o en plaza
compro
bo

44 *Postales del camino*
Acrílico, tinta,
pluma, lápiz, fibras,
fotografías, material
de desecho s/papel
15 x 13,5 cm
2005 - 2006





Postales del camino
Acrílico, tinta, pluma,
lápiz, fibras, fotografías,
material de desecho s/papel
15 x 13,5 cm
2005 - 2006

46 *Postales del camino*
Acrílico, tinta,
pluma, lápiz, fibras,
fotografías, material
de desecho s/papel
15 x 13,5 cm
2005 - 2006





Postales del camino
Acrílico, tinta, pluma,
lápiz, fibras, fotografías,
material de desecho s/papel
15 x 13,5 cm
2005 - 2006

48 «... Analía Sandleris reúne elementos del expresionismo abstracto y del informalismo y los utiliza de manera personal. La gestualidad y el trazo rápido quedan plasmados en papeles y en telas. El mundo connotado en sus obras es dramático...»

Alicia Haber: «La pintura que evoca pérdidas y desencantos», *El País*, (Montevideo), 11/8/2005.

Victoria de la des-Ilusión
Políptico
Acrílico, lápiz, tinta, s/ papel hecho a mano
200 x 250 cm
2003

ANALÍASANDLERIS





Victoria de la des-Ilusión
Acrílico, lápiz, tinta, s/ tela
50 x 50 cm
2004



Victoria de la ~~de~~ Ilusión
Acrílico, lápiz, tinta, s/ tela
50 x 50 cm
2004



Victoria de la ~~des~~-Ilusión
Acrílico, lápiz, tinta, s/ tela
50 x 50 cm
2005



Victoria de la ~~des~~-Ilusión
Políptico
Acrílico, lápiz, tinta, s/ papel hecho a mano
150 x 300 cm
2003



«... Todo se desgrana o desgarrar en fragmentos, se rasga en pequeñeces significantes: aquí una palabra suelta que se deja leer a medias, allí una instantánea de familia en una tarde de playa de 1947. El pasado se recompone sobre el plano, intuitivamente recorte a recorte, hasta que un nuevo orden de sentidos emerge como un estado del alma y el ejercicio íntimo de la exhumación ofrece sus frutos amarillentos...»

Pablo Thiago Rocca: «Modelo para armar», semanario *Brecha* (Montevideo), 24/5/2002.

Otros nombres otros recuerdos

Acrílico, collage, fotografías y técnicas mixtas s/papel

50 x 35 cm

2003

Otros nombres otros recuerdos
Acrílico, lápiz, papeles varios,
fotografías, técnicas mixtas s/papel
30 x 27 cm
1997 - 2002

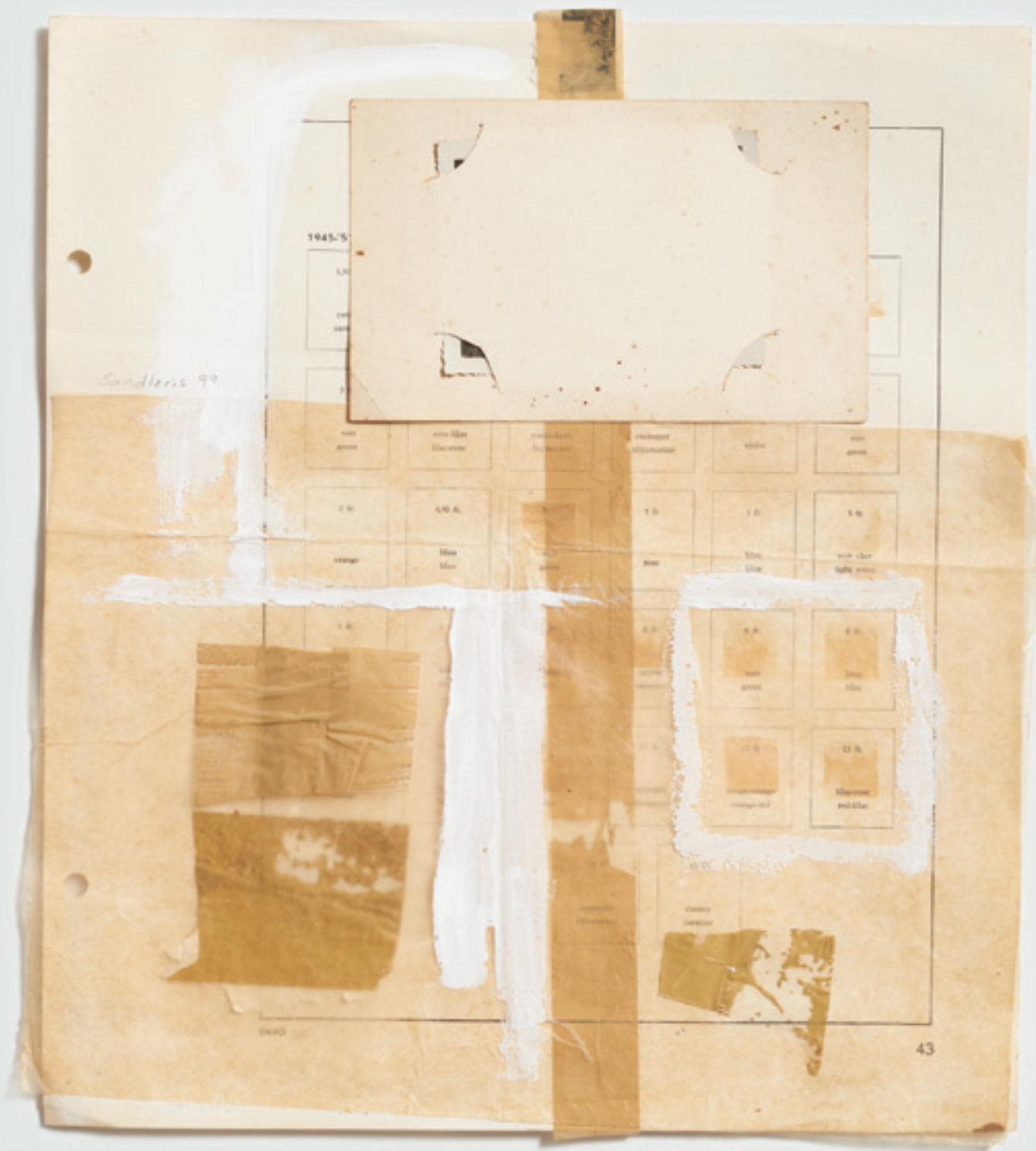




Otros nombres otros recuerdos
Acrílico, lápiz, papeles varios,
fotografías, técnicas mixtas s/papel
30 x 27 cm
1997 - 2002



COLLAGE



Otros nombres otros recuerdos
Acrílico, lápiz, papeles varios,
fotografías, técnicas mixtas s/papel
30 x 27 cm
1997 - 2002

Handwritten text in a cursive script, likely a manuscript or a collection of notes. The text is arranged in several columns and is written in a dark ink on a light-colored background. The script is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect.





Acrílico s/ tela
100 x 130 cm
2001



Acrílico s/ tela
100 x 130 cm
2002
{PÁG. OPUESTA}

Yo vengo del taller de Félix como si fuera ayer. He ocupado lo que llevo de la vida en el tema de los orígenes y el rescate de tantos otros mundos perdidos. La pintura y su conciliación con el dibujo y al mismo tiempo una posible literatura, han desenvuelto en mí una endemoniada ceremonia afectiva de acercamiento a mí misma; a lo inmediato y por extensión, a ese mundo de pequeños hombres y pequeñas mujeres de historias muy borrosas pero muy nuestras, al fin de cuentas. Por ahí voy.

Anaía Sandleris. (Texto para exposición Gen, 1993)



Acrílico s/ tela
50 x 60 cm
2000

Díptico
Acrílico s/ tela
200 x 130 cm
1999
{PÁG. OPUESTA}





Díptico
Acrílico s/ tela
200 x 130 cm
1999



Acrílico s/ tela
40 x 60 cm
1999



Acuarelas, ecoline, lápiz, pluma s/papel
38 x 30 cm
1995



Acuarela, ecoline, lápiz, pluma s/papel
30 x 38 cm
1995
{PÁG. OPUESTA}



«... Las obras son la crónica ilustrada de mi presencia en este mundo. Pero no como anécdota, sino como invitación a un universo de percepciones de lo que fuimos, de lo que somos y de lo que generamos en los demás.»

Mailing Carro Amorín: «Entrevista», *La Mañana* (Montevideo), 17/9/1996.





Lápiz, collage s/papel
35 x 50 cm
1993



«Estos paneles con dibujos y textos son falsos trabajos infantiles (...) la simulación tiene doble filo: dentro de su formulación engañosamente pueril, descubre la intención de la mano adulta, delatada por algún furtivo chispazo de humor en los textos, algún virtuosismo formal en la composición gráfica, algunos esmeros notables en la resolución del collage. Ese doblez no interfiere en el encanto que emana de las obras, pero les confiere un sesgo didáctico referido a la capacidad reproductora de la mujer, al atuendo de Adán y Eva, a las relaciones con el prójimo, a la hermosura de un ecosistema que merece una obstinada defensa, al lugar que le corresponde a los sentimientos y los compromisos morales en este mundo...»

Jorge Abbondanza: «¿Trabajos infantiles?», *El País* (Montevideo), 29/8/1996.



Las niñas cuando
crecen no juegan
mas a las muñecas
porque tienen niños
en la barriguita y
se casan para que
quedan solas y
para tener un
marido que mande
y trabaje

Lápiz, collage s/papel
50 x 35 cm
1993



Lápiz, collage s/papel
 50 x 35 cm
 1992

Dibujos. Lápiz, collage s/papel
 50 x 35 cm
 1993

72 Acrílico s/tela
100 x 130 cm
1997

Pintura, grabado, acuarela y collage han sido hasta ahora mis herramientas. Trabajo mucho, todos los días. Mientras preparo la paleta, tarea a la que dedico mucho tiempo, vienen las ideas: nacen desde el hacer.

Me importa el hecho plástico. Me importa la estética; me importa el proceso; me importa el resultado y me importa que me guste.

Los temas están en uno, más allá de las técnicas. La temática de mis obras gira en torno a mucho de lo que se suponía que el mundo esperaba de mí: aquellas cosas que aparentemente garantizaban la felicidad, lo que teníamos que hacer para "ser alguien", el uso provechoso del tiempo y producir cosas que se vean o se traduzcan en valores materiales. Y al tratar estos temas, al hacer mi trabajo, me tomo con humor las contradicciones en las que muchos de mi generación fuimos educados.

Incorporo materiales que tienen para mí una carga afectiva muy fuerte, materiales que fueron quedando de mi familia, cosas que han pasado de estantes a cajas y muchas veces estuvieron casi en el tacho de la basura: papeles que fueron de mi padre, álbumes de filatelia, fotos familiares, originales de los que no tengo negativos... y todo eso lo deposito ahí, en mi obra.

Anaía Sandleris, 2018.



«De niña visitaba el taller de pintura de Raquel, mi abuela. Aún hoy siento el olor a aceite de linaza con el que mezclábamos los pigmentos para preparar los óleos, pero sobre todo puedo recordar las sensaciones placenteras que me producía ese proceso. Ese goce se iniciaba previamente; lo sentía siempre que mi mente imaginaba el momento compartido por venir. Presagiaba los sentimientos de libertad que experimentaría con ella y presentía el disfrute de sus juegos sin ataduras.

Con ella aprendí a cuidar los materiales de trabajo y a quererlos, a relacionarme con ellos en un diálogo interno, un ritual cotidiano que me permite encontrar mi centro para comenzar a pintar.

Por eso su existencia y su influencia fueron decisivas; sin duda, marcaron mi vida.»

Analía Sandleris. Julio de 2018



Junto a Raquel Judeikin y Félix Bernasconi, en el instituto Italiano de Cultura, 1982.

ANALÍA SANDLERIS

Montevideo, 1958

Formación

1976 • Taller Félix Bernasconi • **1985** • Taller Nelson Ramos • Beca Fulbright «Técnicas de Grabado» con el profesor David Finkbeiner de la Universidad de Nueva York, Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales. • **1987** • Taller Guillermo Fernández • **2009-2012** • Técnico en Jardinería / Especialización en Jardinería. Escuela de Jardinería. Intendencia de Montevideo. • **2012** • Asociada con la arquitecta Ximena Ayestarán, crea Estudio Paisajismo Uruguayo, con enfoque interdisciplinario entre arquitectura, arte y paisaje. Realizan obras en el ámbito público y privado, en diversas escalas: plazas, parques, fachadas, patios y azoteas. •

Actividad docente

1985 • Ejerce la docencia en el Taller de Expresión Infantil (TEI). • **1990** • Dirección de la Actividad Plástica «Taller de Carnaval» organizado por Adjuntament d'Eivissa, España. • **1991** • Dirección del Taller de Plástica «Jornadas Culturales». Colegio Sant Ciriac Santa Eulària, Ibiza, España. • **1997-2003** • Ejerce la docencia en su taller.

Actividad jurado

1996 • Integra el jurado del XI Salón de Artes Plásticas del smu (Sindicato Médico del Uruguay) junto con Alfredo Testoni, Águeda Dicancro, Ignacio Iturria, Jaime Nowinski y Jorge Abbondanza. • **2017** • Integra el jurado del Premio Montevideo, organizado por la Intendencia de Montevideo, junto con Marcelo Legrand, Cristina Bausero y Ernesto Muñoz (Ch). •

Exposiciones individuales

2018 • *Analía Sandleris*. Museo Nacional de Artes Visuales (MNAV), Montevideo, Uruguay. • **2011** • *Escenarios*. Centro Cultural Dodecá, Montevideo, Uruguay. • **2006** • *Fragmentos (de Postales del camino)*. Centro Cultural Dodecá, Montevideo, Uruguay. • *Sandleris en Marte Up Market*, Montevideo Uruguay. • **2005** • *Victoria de la des-ilusión*.

Centro Cultural MEC (Ministerio de Educación y Cultura), Montevideo, Uruguay. • *Postales del camino*. Colección Engelman-Ost, Montevideo, Uruguay. • *De la magia*. Galería Arteuy, José Ignacio, Maldonado, Uruguay. • **2004** • *Magia final - Principio*. Unión Latina, Centro Cultural Lapido, Montevideo, Uruguay. • *Magia final*. El Sótano, Lawn Tennis, Montevideo, Uruguay. • **2002** • *Analía Sandleris*. Sala Carlos Federico Sáez, Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTO), Montevideo, Uruguay. • **2000** • *Analía Sandleris EXPONE*, Sala de Dibujo de Mosca Hnos., Montevideo, Uruguay. • **1997** • *Acuarelas*. Sala Pedro Figari del Ministerio de Relaciones Exteriores, Montevideo, Uruguay. • *Paintings*. Jadite Galleries, Nueva York, Estados Unidos. • **1993** • *El Lobizón*, Montevideo, Uruguay. • Libertad Libros, Montevideo, Uruguay. • Museo de Historia del Arte, Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. • **1983** • *Analía Sandleris/Pinturas*. Galería Ciudadela, Montevideo, Uruguay. •

Exposiciones colectivas

2017 • *Obras en Esplendor*. Hotel Esplendor Montevideo, Montevideo, Uruguay. • **2016** • *Blanes ocupado, 73 artistas*. Museo Juan Manuel Blanes, Montevideo, Uruguay. • **2014** • *Inmersión. Proyecto Take Me to the River (ТМТР)*. Fundación Iturria, Montevideo, Uruguay. • **2013** • *La imagen gráfica: el artista descubriendo*. Fundación Unión, Montevideo, Uruguay. • **2012** • *11 artistas nacionales*. Galería Jacksonville, Canelones, Uruguay. • *En reconstrucción. Arte actual 2012*. Museo Torres García, Montevideo, Uruguay. Itinerancia por museos y espacios culturales de San José, Salto, Bella Unión, Artigas, Paso de los Toros, San Gregorio de Polanco y Tacuarembó. • **2011** • *Once artistas de Montevideo*, Museo de Artes Plásticas de Tacuarembó (MUART), Tacuarembó, Uruguay. • *8 artistas abstractos*. Museo de Arte Contemporáneo de El País (MAC), Montevideo, Uruguay. • *Arte contemporáneo uruguayo*. Imperiale Art Gallery, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • **2009** • *Vaivén arte, artistas por la diversidad*. Cabildo de Montevideo, Uruguay. • *¡Marte cumple 4 años!* Marte Up Market, Montevideo, Uruguay. • **2008** • *Cincuenta sí cuentan (Bodas de oro: tiempo compartido)*. Sala Carlos Federico Sáez, Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTO), Montevideo, Uruguay. • *Analía Sandleris-Federico Arnaud*. Frau María Art Gallery,

Montevideo, Uruguay. • **2007** • *Marte Up Market, poblado de artistas*. Portezuelo, Maldonado, Uruguay. • *Que los derechos sean hechos: mujeres moviendo Montevideo*. Atrio de la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. • *5.º Festival América do Sul*. Corumbá, Mato Grosso, Brasil. • **2006** • *Arte/Feria de Arte*. Hotel Conrad, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • *Remate de sillas*. 121 Restobar, José Ignacio, Maldonado. • *Absorciones*. Centro Cultural MEC (Ministerio de Educación y Cultura), Montevideo, Uruguay. • **2005** • *13 por 13 / trece artistas/trece curadores*. Centro Cultural de España (cCE), Montevideo, Uruguay. • *25 artistas para 25 años*. Aladi, Montevideo, Uruguay. • *Papel a la vista*. Centro Cultural Lapido-Unión Latina, Montevideo, Uruguay. • **2004** • *Galería del Paseo*, Montevideo, Uruguay. • *Galería de la Matriz*, Montevideo, Uruguay. • 2003 • Centro Cultural Susonoshi Bunka Senta, Susono, Japón. • *Gotenba Shimin Kankan*. Centro Cultural, Gotenba, Japón. • *14 artistas plásticos contemporáneos*. Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. • *El poema ilustrado*. Dirección de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo, Uruguay. • *Uruguay en Santiago/Cuatro*. Municipalidad de Ñuñoa, Santiago de Chile, Chile. • 4: *Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. Uruguay Cultural Foundation for the Arts, Washington, Estados Unidos. • **2002** • 4: *Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. Embajada de Uruguay en Chile, Galería de Arte Isabel Aninat, Santiago de Chile, Chile. • **2001** • 4: *Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. Asociación de Pintores y Escultores del Uruguay (APEU). Molino de Pérez, Montevideo, Uruguay. • 4: *Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. South Art Gallery, Miami, Estados Unidos. • *14 artistas plásticos contemporáneos*. Galería El Pie del Pez, Espacio Cultural La Foglia, Montevideo, Uruguay. • **2000** • Mariela González Lerena, Galería de Arte; Punta del Este, Maldonado,



FOTO: Jean Paul Lhermitte

Uruguay. • **1998** • *5 artistas: Bassi, Cardozo, Escardó, Legrand, Sandleris*. Atrio de la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Montevideo, Uruguay. • *Pinturas y esculturas*. Galería de Arte Contemporáneo Latinoamericano, Leumi Bank, Punta del Este, Maldonado, Uruguay

- *Homenaje de plásticos uruguayos a los 100 años de la industria*. Salón Azul de la Dirección Nacional de Industrias, Montevideo, Uruguay.
- Museo Mazzoni, Maldonado, Uruguay. • **1997**
- *Muestra inauguración Escuela Técnica del Buceo*, Universidad del Trabajo de Uruguay (UTU), Montevideo, Uruguay. • **1996** • *Arte do momento. Encuentro Latinoamericano de Artes*. Parque Municipal Bruno Nardini, Valinhos, San Pablo, Brasil. • **1995** • *Patio del Cambalache*, Maldonado, Uruguay. • Centro de Artistas Plásticos, Montevideo, Uruguay. • **1994** • *Exposición didáctica infantil*. Museo de Historia del Arte (MuHAr), Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. • **1993** • *Gen* (Artistas plásticos unidos-Uruguay). Galería Paseo de la Matriz, Montevideo, Uruguay. • **1990** • *Retratos y autorretratos*. Punta del Este Convention & Exhibition Center, Uruguay. • **1989**
- *Espacio y forma*. Sala Vaz Ferreira, Biblioteca Nacional, Montevideo, Uruguay. • *Retratos y autorretratos*. Galería Contemporánea, Montevideo, Uruguay. • **1988** • *Arte por Uruguay*. Museo do Rio Grande do Sul, Brasil.
- **1987** • *Muestra por la paz*, Asociación Cristiana de Jóvenes-Automóvil Club del Uruguay. • *Doble muestra*. Galería Zira Guichón, Montevideo, Uruguay. • *Tercera Muestra Nacional de Plásticos Jóvenes*. Cabildo de Montevideo, Uruguay.
- **1986** • *Mujeres uruguayas en el Arte*. Organización de los Estados Americanos (OEA), sede de las oficinas en Montevideo, Uruguay. • *Exposición de grabados*. Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales (MNAV), Montevideo, Uruguay. • *Galería Bruzzone*, Montevideo, Uruguay.

• Galería Zira Guichón, Montevideo, Uruguay. • **1985** • *Iberoamérica 85*. Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Montevideo, Uruguay. • **1984** • *Horizontes 84*. Auditorio Caravelle, Montevideo, Uruguay. • Cooperativa de Viviendas Mesa 2, Montevideo, Uruguay. • Cooperativa de Vivienda Rubén Darío, Montevideo, Uruguay. • **1983-87** • *Arte internacional por Uruguay*. Muestra itinerante por Sídney, Melbourne, Caracas, Río de Janeiro, Ciudad de México y 43 ciudades europeas. • **1982** • *Mujeres uruguayas en el arte*. Secretaría General de la OEA, sede de las oficinas en Montevideo, Uruguay. • Taller Bernasconi. Muestra anual de alumnos del taller. Instituto Italiano de Cultura, Montevideo, Uruguay. • Exposición permanente en Galería Artema, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • Galería de la Brecha, Montevideo, Uruguay. • **1981** • *Seis pintores nacionales*. Durazno, Uruguay. Con el auspicio de la Secretaría General de la OEA. •

Participación en salones, premios, concursos y bienales

2012 • 55 Premio Nacional de Artes Visuales Wifredo Díaz Valdéz. • **2010** • Concurso Intemperie. Museo Figari, Montevideo, Uruguay. *Molinete*, obra seleccionada, en coautoría con Jimena Ayestarán. • **2007** • 52 Premio Nacional de Artes Visuales María Freire. • **2003** • Primer Premio Beca Batuz, Altzela, Alemania. • **1985** • Salón Municipal de Artes Plásticas y Visuales, Centro de Exposiciones Subte, Montevideo. • **2000** • 8.ª Bienal de Primavera de Salto, Uruguay. • **1989** • Salón de Dibujo, Acuarela y Grabado del Banco de la República Oriental del Uruguay. Premio Especial de Acuarela. • Primer Salón Rioplatense de la Mujer. Museo Didáctico Artiguista de Maldonado, Maldonado, Uruguay. • **1988** • Primer Salón Rioplatense de la Mujer en el Arte. Centro de Exposiciones del Palacio Municipal, Montevideo, Uruguay. • **1986** • Salón Departamental de Maldonado, Maldonado, Uruguay. • Premio Nacional de Pintura. Almanaque INCA. Subte Municipal de Montevideo, Uruguay. • **1985** • Premio Nacional de Pintura. Almanaque INCA. Salón de la Comisión Nacional de Bellas Artes, Montevideo, Uruguay. Artista invitada. • Premio Paul Cézanne de pintura joven uruguaya. Artista seleccionada. • VI Salón del Automóvil Club del Uruguay. • **1984** • Premio Nacional de Pintura. Almanaque INCA. Artista invitada. • Bienal de Joven Pintura. Museo de Arte Americano de Maldonado (MAAM), Uruguay. • Concurso de Arte Nacional Banco Interamericano de

Desarrollo (BID), XXV Reunión anual de la Asamblea de Gobernadores. Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • **1983** • IV Salón Departamental de Artes Plásticas de San José, Uruguay. • II Salón Sudamericano de la Mujer en las Artes. Galería Caravelle Viajes, Montevideo, Uruguay. • **1982** • Bienal de Pintura Joven. Museo de Arte Americano de Maldonado (MAAM). Artista invitada. • 46 Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Ministerio de Educación y Cultura, Comisión de Artes Plásticas y Visuales. • Jornadas Carolinas. Maldonado, Uruguay. • III Salón Departamental de Artes Plásticas de San José, Uruguay. • **1981** • Salón Departamental de Pintura de Maldonado. Mención del Jurado. • 45 Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Ministerio de Educación y Cultura, Comisión de Artes Plásticas y Visuales. • II Salón Departamental de Artes Plásticas de San José, Intendencia Municipal de San José, Uruguay. • Premio Intendencia Municipal de San José, Uruguay. • XXIX Salón Municipal de Artes Plásticas y Visuales. Montevideo, Uruguay. • **1980** • Primer Salón Departamental de Artes Plásticas y Visuales. Intendencia Municipal de San José, Uruguay. Mención del Jurado. • XLIV Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Ministerio de Educación y Cultura. Comisión de Artes Plásticas y Visuales. • **1978** • XXVI Salón Municipal de Artes Plásticas. • **1972** • Centro de Vendedores y Viajantes. Dibujo. Primer Premio. •

Prensa

Abbondanza, Jorge: «Las obras que el Premio Nacional eligió», *El País* (Montevideo), 25/11/2012. • Boglione, Riccardo: «Periconiada», *La Diaria* (Montevideo), 22/5/2012. • «Acrílicos de Analía Sandleris en Dodecá», *El País* (Montevideo), 11/4/2011. • Moreno, Inés: «Aquellas pequeñas cosas», *La Diaria* (Montevideo), 16/4/2008. • Di Maggio, Nelson: «Balance de temporada: artes plásticas», *La República* (Montevideo), 2/1/2006. • Sin firma: «Analía Sandleris presenta 'Victoria de la des-ilusión'», *El Observador* (Montevideo), 9/8/2005. • Haber, Alicia: «La pintura que evoca pérdidas y desencantos», *El País* (Montevideo), 11/8/2005. • Rocca, Pablo Thiago: «Modelo para armar», *Brecha* (Montevideo), 24/5/2002. • Oroño, Tatiana: «Panes de su propia molienda», *Brecha* (Montevideo), 15/6/2001. • Sin firma: «El proyecto '4 artistas' colgará este año en Montevideo y Miami. Cuatro miradas llevan agua y luz al molino», *Búsqueda* (Montevideo), 31/5/2001. • Sin firma: «Los pintores ¿para quién pintan?», *El País* (Montevideo), 23/5/2001. • Di

Maggio, Nelson: «Balance de temporada: artes plásticas», *La República* (Montevideo), 2/1/2000. • Roubaud, Elisa: «Cinco artistas notables», *El País* (Montevideo), 26/8/1999. • Haber, Alicia: «Valijas: llegadas y partidas», *El País* (Montevideo), s. f. • Carro Amorín, Mailing: «Artista Analía Sandleris. Muestra en la Sala Figari del Ministerio de Relaciones Exteriores», *La Mañana* (Montevideo), 15/3/1997. • Di Maggio, Nelson: «Artes plásticas: lo mejor del año», *La República* (Montevideo), 30/12/1996. • Carro Amorín, Mailing: «Firme en su propuesta, cuestiona en profundidad», *La Mañana* (Montevideo), 7/9/1996. • Abbondanza, Jorge: «¿Trabajos infantiles?», *El País* (Montevideo), 29/8/1996. • Di Maggio, Nelson: «Analía Sandleris: dibujo», *La República* (Montevideo), 26/8/1996. • Vernazza, Eduardo: «Analía Sandleris: encuentro ansioso del expresionismo», *El Día* (Montevideo), 17/12/1983. • Sin firma: «Arte joven en el MAAM», *El País* (Montevideo), 19/12/1983. • Sin firma: «Analía Sandleris y el salto cuantitativo», *La Semana Uruguaya* (Montevideo), 5/12/1983. • de Espada, Roberto: «Jóvenes promisorios en galería Brecha», *El Día* (Montevideo), 5/6/1982. • Sin firma: «Analía Sandleris», *Arte & Diseño*, edición 264, mzo.- abr. 2015, Uruguay. • Devoto, Sandra: «Entrevista a Analía Sandleris», *Arte & Diseño*, edición 234, ag. 2012, Uruguay. • Tomassini, Daniel: «Se levanta el telón, Analía Sandleris en Dodecá», *Dossier*, Año 5/Número 26, my.- jun. 2011, Uruguay. • Do Pazo, Susana: «Analía Sandleris: sueños, ilusiones, recuerdos», revista de a bordo de Pluna, nov.-dic. 2005. • Dubra; Adela: «Artistas uruguayos para adelante», *Galería*, N.º 135, 15/5/2003, Uruguay. • Guiría, Blanca: «Retrato de artista», *Arte & Diseño*, edición 78, jul. 1999, Uruguay. • Sin firma: «Analía: cada obra es una ventana al mundo», *Noticias*, Año V, N.º 202, 10/3/1982, Uruguay. •

Bibliografía

Analía Sandleris. Catálogo de exposición. Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo, 2018. • Di Maggio, Nelson: *Artes visuales en Uruguay: diccionario crítico*, 2.º ed., Montevideo, 2017. • *Obras en Esplendor*. Catálogo de exposición. Esplendor Montevideo-pozodeagua, Montevideo, 2017. • *Blanes ocupado*. Catálogo de exposición. Museo Juan Manuel Blanes, Montevideo, 2016. • *55 Premio Nacional de Artes Visuales Wifredo Díaz Valdéz*. Catálogo de exposición. Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo, 2015. • Mastromatteo, Juan: *El pensamiento creador: apuntes para una reflexión en las artes*

plásticas y visuales, Montevideo: Rebeca Linke Editoras, 2008. • *52 Premio Nacional de Artes Visuales María Freire*. Catálogo de exposición. Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo, 2007. • Campodónico, Miguel Ángel: *Diccionario de la cultura uruguaya*, Montevideo: Editorial Linardi y Risso, 2007. • *13 por 13/trece artistas-trece curadores*. Catálogo de exposición. Centro Cultural de España, Montevideo, 2005. •

Selección de la web

https://es.wikipedia.org/wiki/Anal%C3%ADa_Sandleris
<https://autores.uy/autor/2559>
<https://www.fundacionitau.com.uy/dodeca-10-anos-10-exposiciones-analia-sandleris/>
<http://www.búsqueda.com.uy/nota/gobierno-de-artistas>
<https://www.arteu.com.uy/SandlerisA/Bio.htm>
<http://dodeca.org/exposiciones/a48/>
<http://bibna.gub.uy/innovaportal/v/14790/6/mecweb/molinete?contid=10057>
<http://subte.montevideo.gub.uy/evento/48o-premio-montevideo-de-artes-visuales-exposicion>
<https://www.pressreader.com/uruguay>

TV

El monitor plástico. Canal 5 TNU; videoentrevista de Macarena Montañez, 26/12/2015. • *Plásticos en la ciudad*. TV Ciudad; entrevista de Gustavo Fernández, 2012. • *Arte y diseño*. Canal 12; entrevista de Diego Flores, 2005. • *Panorama del Este*. Canal 7; entrevista de Mario Giacoya, 2004. •

Videos¹

En reconstrucción. Arte actual en el Museo Torres García; 2'06'', realización de Marcelo Urriaga, 2012. • *Sandleris, el encuentro con la raíz; 9' 46''*; Alborada Films, realización de Marcelo Urriaga, 2011.

www.analiasandleris.com

1. Junto con otras notas y entrevistas emitidas por televisión se encuentran disponibles en: <https://www.youtube.com/channel/UC7707b__3A2tV2cHq-FM+wg>



tembre 1858

PO

The Museo Nacional de Artes Visuales (MNAV) is pleased to present a solo exhibition of artist Analía Sandleris, a unique opportunity to get to know her recent large size paintings, created between 2016 and 2018, which will be housed in the museum.

The *Analía Sandleris* exhibition is made up of a group of works united by a common mysterious component. The artworks are heavily structured stages or boxes where several elements are repeated: animals or enigmatic beings that scrutinize us covertly, bars or stripes separating painted surfaces or dividing empty spaces, traces of what may have been some type of writing, characters.

As viewers we are drawn to observe these minor events that take place in this caged territory of sorts, to rebuild each of these elements through a boxed vision—a restricted one—, to obtain a more powerful image.

The *Analía Sandleris* exhibition, curated by Marita E. Yuguero, requires us to strengthen our sensitivity, as it beckons us to undertake a disquieting itinerary, tinged by a subtle dramatism and a vigorous lyricism.

Enrique Aguerre

DIRECTOR OF THE MUSEO NACIONAL DE ARTES VISUALES



A FAKE HISTORY OF SOME CELLS

Art is primarily a state of mind.

Marc Chagall

Analía Sandleris has cohabited with her past —a space located between memory and imagination— with the mutable perseverance of a hazy nostalgic feeling. The fickle persistence of an ungraspable, only intuited time has etched a sustained presence in her work, causing expressive reactions that are proportionate to the violent irruption or the slow approach of the return. These answers have at times required narrations in order to alleviate obsessions in monologues of varying size and tenor, in the face of the immense continued silence of what was.

The fatality of an imagery

Sandleris travels again and again through her personal universe, her experiences —whether lived or imagined— in confrontation with the world, resorting to memory as a point of inflection between reality and fiction. Her imagery is the result of a manifested subjectivism in the display of her intimacy, an exhibition of the everyday operating in symbolic elements to deconsecrate orthodoxy, which is both its own subject and object.

The artist exposes her coded self on the canvas using autobiographical references, incorporating ingredients that operate as extensions of her own history or genealogy. These are spaces of her personal territory that in many occasions are not structured linearly, but isolated in their hermetic readings: the painting acts as a labyrinth of concepts and sensations of the artist's fugitive present. There is a destruction of feminine sensuality as the aesthetic representation of uncertainty and the transformation of existence from the negative side: the sinister, the horrendous, the demonic. Transgression and death.

A work of art represents and denies, witnesses and questions. The world of a creator is their discourse; it is what, as an intimate part of themselves, they reveal in their creation as the most authentic and indeclinable form of expression. In their authenticity, the artist is exposed in their work. Phrases, rhythms, cadences, language, voices; they arise from their subconscious and leak through the sieve of judgment that does not question what is said, but how it is said.

ANALÍASANDLERIS



Sandleris' present work is as legitimate as every one of her other propositions since her beginning; nevertheless, it is possible to observe an exacerbation in the dramatic intensity of the narrative, which has become monumental, vigorous and passionate. The cathartic flow is extroverted in a loud and clear voice, but in an unknown idiolect.

The work of art is an unhappy love that fatally presages others.

Marcel Proust

Vehemence in the material aspects of the work. There is greater gestural violence in the imposing appearance of the canvases, which at times complete their development in polyptychs not representative of a sequence in time, but of a transversal journey in depth; they are the truthful manifestation of an affective magnitude: signs that are projected into the living space entailing multiple possible meanings, of which we can only guess or suppose some. As marks in the shell of time, as a game between the minuscule ideogram and the colossal irruption of the occult, more sensitive than discernible configurations, these forms transcend the mere pictorial fact. It is an ambiguous space where the contents are eclipsed by the evidence; they are signifiers that overwhelm by their mere presence.

Telling about obsessions

The ghosts that rise from our subterranean dungeons will sooner or later appear again.

Ernesto Sábato

She makes a compulsive journey within herself, which since her first sketches has not responded to premises but to obsessive citations, branding her creation as indeclinable irruptions of the subconscious. In a journey that goes against the flow of her time, Sandleris has traveled time and time again equipped with a recurring imagery in her propositions, the strong iconic symbols of a person who leaves and returns in perennial circularity, through the emblematic presence of the suitcase. Memory travels with her like a shadow.

Her work offers a consistently subdued pictorial palette and a remarkable expressive impact, and it is laconic in the use of paradigmatic icons. It is accepting, however, of the emotional fluency in the delicate intimate language of her small collages, where the overwhelming and disturbing power of the paintings disappears to give rise to refined propositions on paper; photos, writings, characters in sepia hues are integrated in a tight communication to emanate that perfume of withered old roses Baudelaire speaks of. Pictorial or photographic images, illusions of immobility, attempts of resistance to deterioration, whose awareness is a monopoly of human beings, knowledgeable of their death.

The scenario of the figurative signifiers in her work plays as an important role as the latter: color and form are party to the spirit of the compositions. The associations of individual ideas extend indefinitely the spectrum of possible readings and the personal degree of transcendence of the signs: the symbolic spirit flees from the established order and from all constriction, so that, beyond the traditional interpretations of a sign, multiple factors of diverse origin become variables that enrich, complicate and expand meaning. Every explanation of the artistic fact is always pure subjective speculation, which this work challenges by the monumentality of its propositions of puzzling/enigmatic contents/contained enigmas, with no pure form empty of meaning; everything is the matter of content sifted by the sign.

The human figure, a vital sign of strong resonances —perhaps the one with the greatest impact—, is present in Sandleris' work in a schematic way, in a format akin to the concept children have of it: the stick figure. It is a brief, elementary and imitative enunciation of the puerile limitation, perhaps an attempt to recover the lost naivete or perhaps a pessimistic expression of the concept by association to an essence of a dramatic nature. These *quasi-graffitied* doodles, confusedly sketched, are mostly female, while a ghost of the male figure is not uncommon, sometimes limited only to the primary sexual features. Nor is the primitive animal nature absent, peeping enigmatically through the dog. *Cave canem*: the dog of veiled anthropomorphic features can bite.

Although some elements persist obsessively throughout Sandleris' work, the space bounded by bars is featured more sporadically, though in the current proposition it becomes a major signifier: the oppressive images unquestionably refer to — and isolate— the internal space.

Bars, a scenic obstacle

Bars are used as an external defense or as a strong internal obstacle; an obstacle to access or a barrier to escape. Immobility.

*As the
spirit
wanes
shape
appears.*

Charles Bukowski (Art)

In the present series of artworks ranging from medium to monumental size, up to the imposing polyptychs, the sign of the bars —in its variant of the wire fence— is projected high on the horizon of the paintings blocking the escape. From the image described in perspective projection —a third dimension fiction— to the almost phantasmagoric lattice similes made up by tracing parallel lines, characters, ever-falling drippings, the main structure is centered or suffering displacements to one side, but it multiplies in the two-dimensional space of each unit or polyptych work. A certain Baconian reminiscence takes up the bounded, vertically striated, persecutory and otherwise explicit space in Sandleris' work. If Bacon's case leads us to wish to infer the reason that motivates the constant, in this case, the reflection derives towards the absence of explicit characters, which increases the openness of the meaning towards the personal semantics of the observer.

The layout of the potential cell in three planes, one frontal and two lateral structures (in accelerated linear perspective), purposefully omits the fourth wall of bars of a cage in such a way that not only the artist but also the observer become integrated into the open space of the painting, the victims of a tacit confinement: a scenic space of strong theatricality. In the case of the monumental red triptych, the drama is augmented to border on the paroxysm by the fierce intensity of its inescapable symbolic association with blood, the altar of gory sacrifice. In tune with the spirit of this extreme piece of work, the proposition includes the partial use of ever-dramatic red in other compositions.

The low chromatic range of the exhibition —whites, grays, blacks, ochres, browns, reds— is especially somber, so that its greater or lesser degree of abstraction does not eclipse the virtual human presence, turned obsessive precisely by its omission. The application of the paint is made denser or lightened in its thickness, often allowing the white background to be glimpsed under the violent and chaotic streaks in a disturbing whole. The gaze cannot help stumbling again and again with the bars of the cell.

Eroticism as a sign of violence

There is no orgasmic ecstasy or emergence of libido in his painting, but a catharsis lacking seduction. The violent but muffled erotic content responds to an aggressive posture; aesthetics mask the signs reduced to genitals, not inhibited but devastated.

Certain characters with clear sexual roots could be included in the world of *graffiti* in public restrooms due to their capacity for synthesis and their tragicomic spirit. Tracings in a light line —sometimes blurred by velatura or color weavings— oscillate between the limited dexterity of children, the urgent laconicism of somebody fleeing from a memory, and the mocking spirit of the distant observer. Due to a certain irrational impulse, the image is far from a transgressive spirit, becoming a full content signifier: a non-confrontational critical spirit. These almost gestural graphics —like other active forms in a frame of frozen action— do not vibrate but shake forcefully based on dynamic rhythms and composition. They display a spontaneous vehemence in alarmist worlds.

There are forceful forms of ambiguous meaning that erupt violently on the stage where quiet disturbing actions occur. Strong pseudo-phallic elements advance or fall from the higher planes towards the center of the space as ineluctable appearances. Operating as a catalyst, imprisoned synthetic forms struggle in their interior, the paradigms of her universe: human figure, dog, suitcase, *et al.* Her pictorial language comes out as torn and without concessions: an integration of dimensions of the real and the abstract that does not confront.

Eroticism is added as an ingredient to the general feeling of inexorability, finding its best channel of effusion in color, texture and the par excellence icon in the present proposition: the fence, whose *prima facie* implication is one of strong literality.

The aesthetic capital of how

Imagination —the ability to produce or discover images and the temptation to embody those images— is its ultimate bottom, its endless bottom (...) The arid world of today (...) There is no longer any contact with those vast territories of reality that reject measure and quantity, with everything that is pure quality, irreducible to genus and species: the very substance of life.

Octavio Paz

The imagery in the aesthetic experience plays with intersubjectivity. Kant defined the situation as the free play between the spectator and the artist, halfway between imprecision and affinity. The real world is irrational and transcends the individual subjectivity; therefore, the capacity of imagination is used to apprehend it. The link generated between both participants of the artistic experience is dissociated from the intentional action with the purpose of reading the contents of the representation, beyond mimesis, non-figuration or the language used. The figurative space in Analía Sandleris is abstract, but it is insinuated by a real one.

Spatial configurations: mostly vertical linear brushstrokes, traversed by semitransparent washes that show how a line must be juxtaposed or dimensions varied to suggest a spatial displacement. The perception of these lines is subject to other linear presences that are modified by layers of paint crisscrossed behind and in front of them. In this way the eye always has a range of different visual trajectories. Space is both explicit and disguised.

The contrasts of transparency or opacity are hints of a fading of the paint. Hers are works marked by emptiness, paradoxically full, but betting on the resources of transparency and overlapping. A thin layer of acrylic veils a still perceptible presence. Many of these more or less translucent layers seem to be in the process of being deleted from within by a sort of pictorial stratification.

There is an opening and a postponement of meaning, because, to sustain the expectation about it, Sandleris' art maintains its ambiguity. These works that resist rationalization are the only place where the viewer can experience freedom: standing in front of these works they recreate, as the new makers of meanings, their own universe reworked through their active role. Apparent formal disorganizations are doors that open to the

⁸⁶ imaginary: smudged blotches or dripping washes do not threaten formal clarity or the unity of the work as a project, which remains in a state of incompleteness and stays open. The aesthetic pleasure is the sensitive experience of the world adapted to the viewer's capacities, revealing for them a sense of the wholeness.

... images that surface into the world as a new monster (...) All good painting (...) must exist on its own and by its own laws, and inexplicably has got free of all possible explanations. (...) I think people start painting because of a kind of anxiety about time.

Frank Auerbach

The stain can operate as a resource to obliterate the surface. Dirty browns recall what is marginal and liable to rejection. By zones, the surface bristles with spikes. There are wounds, aggressions to the work, a state of defensive alert that is reiterated in characters and texts: writing as a form and as a testimony. The prickly areas of thorns in layers oriented in the same direction give rise to similes of curved volumes, while sometimes the brushstroke, which is lightly loaded with paint, produces pointillist textures that resemble lace. The strokes become very dynamic by the use of diagonals, rapid and violent blows, irruptions. The icons, sometimes representing themselves, are at other times reconverted: the fish —itself an image of the underlying reality— the container of feminine forms traced in its limited interior space, or the handle of the emblematic suitcase turned into a vaguely phallic form.

While using a low palette, restricted to a few colors, the tracings sometimes fall on white areas, clarities that confer some air to the oppression of the density of form and color. They are perhaps only compositional spaces with an intentional role, perhaps a significant gleam of tranquility, of light contrasted with darkness.

They are paintings of a disturbing, disquieting effect. The experience is visceral and physical, of a dramatic expressionism; the world of this artist is confined, but richly and deeply imagined during decades of patient maturation. As for its contents, it is at all times the freedom of the observer, trapped behind the bars of the cell, but released by the exercise of their creative fantasy.

An ungrammatical cry and an elegy

Woman will find the unknown. Will her ideational worlds be different from ours? She will come upon strange, unfathomable, repellent, delightful things; we shall take them, we shall comprehend them.

Arthur Rimbaud

The gift of poetry is not a monopoly of poets, but it is the capacity that exists in all arts to express oneself, to produce works in the language of emotion, in the magic of form. Poetry is a spiritual state that emanates from the literary, plastic, musical, architectural works, as human productions, but it also arises from nature in its pristine state, separate from the will (*élan vital*) and which results in the majesty of the stars, the great or intimate landscapes, all the animated beings, oblivious to it themselves but consummated in their poetic condition by the contemplative contribution of humans.

The quality of being beautiful, good or positive is not an indispensable requisite to poetry. There is poetry in the ugly, the demonic and the desolate. "You gave me your clay and I made gold with it", says Baudelaire to god. The dense poetic charge of their compositions unifies Charles Bukowski, Mark Rothko and Arvo Pärt, as well as the sight of a galaxy, an aurora borealis or a line of birds splitting the sky. It is the tension towards transcendence.

Anaía Sandleris' work is impregnated with deep poetry, which from the depths of form and color rises up to the affective plane, causing intense emotions, conveying hoarse feelings that do not cling to iconic conventions, dispensing with thematic expediences. "... somehow what matters is the way they are screaming. (...) An ungrammatical cry is no less clear ...", says Lucien Freud. Her narrations travel the lanes of intuition, connecting the most hermetic essence of the artist with the deepest level of subjectivity of the observer. It fills the silence of the intersubjective unveiling.

Consequent emotion: epic painting. Large size works are the expressive path of eloquent gestures, of the dark and violent expression of the voice; it is the stifling cries, like the deaf clamor of the prisoner who sees life go by behind the insurmountable bars.

87

*The good passes by flying
and the bad, over the years,
comes showing
all the deceits.*

*Any hope
flees like the wind,
everything changes
except my torment.*

Luis de Camoens (Endechas)

Grandiloquence of the scream, intimacy of the whisper; two faces of an artwork equal to a woman who is equal to an artist, capable of growing to the point of fright or of slimming up to silence.

Endecha (Lament) is a poetic form that expresses the feeling of absence, a lament for what is no longer there. Although its reason refers to short compositions of the 15th century, its lyrical nature fully represents the soul of Sandleris' collages. With their fragile appearance, subtle and reminiscent of the unrecoverable time gone by, they relate in a handful of voices an elegiac feeling of temporary vagueness, but with a strong emotional charge.

Anaía Sandleris, from "her world of strange (...), unfathomable, repellent, delightful ideas", quoting Rimbaud, produces strongly active or graceful images of *saudade*, born in a terrain that pertains to art *per se*, distant from any questioning of gender. Rough as a bellow, subtle as a whispered secret, the spirit of this artist's work throughout her career is a literal transposition of herself, a metaphor of affections, obsessions, thoughts, a conception of life and art. One and the other, becoming one. The retrospective look, the introspective look, likewise only one. The cohesion of the work is the continuity of the confession.

María E. Yuguero

ABOUT HERSELF

page 59

I come from Felix's workshop as if it were yesterday. I have occupied the time that I have been alive with the subject of the origins and the rescue of so many other lost worlds. Painting and its conciliation with drawing, along with eventual literature have unraveled in me the wicked affective ceremony of coming closer to myself, to the immediate, and by extension to a world of small men and small women with very blurred histories that are, however, very much ours, after all. That is what I am about.

Analía Sandleris, text for GEN exhibition, 1993.

page 70

Painting, printmaking, watercolor and collage have been my tools so far. I work a lot, every day. While I prepare the palette, a task to which I devote a lot of time, ideas start coming: they arise from the action.

I care about the artistic fact. I care about aesthetics, I care about the process, I care about the result and I care that I like it.

The themes are inside of us, beyond the techniques. The theme of my works revolves around much of what the world was supposed to expect of me: those things that apparently guaranteed happiness, what we had to do to "be somebody": the profitable use of time and being able to produce things that can be seen or translated into material assets. And when dealing with these issues, when doing my work, I accept with humor the contradictions with which many in my generation were educated.

I incorporate materials that have a strong emotional load for me, materials that were handed down from my family, things that have gone from shelves to boxes and many times came close to the trash can: papers that belonged to my father, stamp collection albums, family photos, photo originals of which I have no negatives... and I deposit all of that in my work.

page 72

"As a child, I used to visit my grandmother Raquel's workshop. Still today I can feel the smell of flaxseed oil with which we mixed the pigments to prepare the oil paints, but above all, I can recall the pleasurable sensations that experience caused in me. The enjoyment started even before we started, I felt it whenever my mind imagined the shared moment about to come. I would anticipate the feelings of freedom that I would experience with her and I sensed the fun of her games with no strings attached.

With her I learned to take care of the work materials and to love them, to relate to them in an internal dialogue, a daily ritual that still allows me to find my center before I start painting.

That's why her existence and her influence were decisive; I can say without a doubt they left a mark in my life"

July 2018.

Selection of texts published in the press:

page 34

Neither the challenges of the large format, nor the flexibility of her small-scale transitions, nor the deployment of her gestural forcefulness, nor the composition guided by simultaneous rhythmic registers capable of evoking Baroque musical models such as counterpoint—in lines, forms, color and tone—, none of these resounding constructive ranges can dilute or blur the luminous atmosphere with pulsations of ghostly unreality, you could say, created by the works of Analía Sandleris. Perhaps the impenitent migration/transmutation of legacies, the receptive desire to assimilate/transform one's inheritance and its ways of persisting, getting lost and/or breaking are matters that inform the looming visual contemporaneity of this exhibition. **10-27-11- Text by Tatiana Oroño for the Escenarios exhibition, at Dodecá.**

page 40

"... The work of Sandleris does not reconstruct major events, does not assert grandiloquent findings, but it creates fables from small vital events, something that could be characterized as a family impressionism... Her work is made through a subtle weaving of the affective content of the various materials, with the charming formal results that their combinations produce, without stridency, based on the intimate perspective of someone carefully creating a family album. Is it a basically feminine subtlety?"

Fragment of the article "Aquellas pequeñas cosas" by Inés Moreno, published on April 16, 2008 in La Diaria newspaper.

page 46

"... Analía Sandleris gathers elements of Abstract Expressionism and Informalism and uses them in her personal way. The gestures and the quick stroke are captured in papers and fabrics. The world connoted by her works is dramatic..."

Fragment of the article by Alicia Haber: "The painting that evokes losses and disappointments", published in El País newspaper, on August 11, 2005.

page 53

"... Everything is shredded or torn into fragments, ripped into significant little bits: here a loose word that can be half-read, over there a family snapshot on a beach in the afternoon in 1947. The past is recomposed on the plane, intuitively, cutout to cutout, until a new order of the senses emerges as a state of the soul and the intimate exercise of exhumation offers its yellowish fruits..."

Fragment of the article "Modelo para armar" by Pablo Thiago Rocca published in the Brecha weekly on May 24, 2002.

page 64

"... The works are the illustrated chronicle of my presence in this world. Not as an anecdote, but rather as an invitation to a universe of perceptions of what we have been, what we are and what we generate in others."

Excerpt from a Mailing Carro Amorío interview, published in La Mañana newspaper on September 7, 1996.

page 66

"These panels with drawings and texts are feigned childish works... the simulation has a double edge: within its deceptively childish formulation, it uncovers the intention of the adult hand, betrayed by some furtive spark of humor in the texts, some formal virtuosity in the graphic composition, some notable thoroughness in the resolution of the collage. This duplicity does not interfere in the charm that emanates from the works, but it confers them a didactic slant related to the reproductive capacity of women, to Adam and Eve's attire, to relationships with others, to the beauty of an ecosystem that deserves an obstinate defense, to the place that should be given to feelings and moral commitments in this world..."

Fragment of the text by Jorge Abbondanza quoted in La República newspaper, August 26, 1996.

ANALÍA SANDLERIS

Montevideo, 1958

Training

1976 • Félix Bernasconi Workshop • 1985 • Nelson Ramos Workshop • Fulbright Scholarship "Printmaking Techniques" with Professor David Finkbeiner of New York University, Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales. • 1987 • Guillermo Fernández Workshop • 2009-2012 • Landscaping degree/Garden specialization. Escuela de Jardinería. Intendencia de Montevideo. • 2012 • In partnership with architect Ximena Ayestarán, she created Estudio Paisajismo Uruguayo, a landscaping studio with an interdisciplinary approach involving architecture, art and landscaping. They have developed public and private projects in various scales: squares, parks, facades, patios and roof terraces.

Teaching Activities

1985 • Teaches at Taller de Expresión Infantil (TEI). • 1990 • Directs the artistic activity called "Taller de Carnaval" (Carnival Workshop) organized by Adjuntament d'Elvissa, Spain. • 1991 • Director of the artistic workshop "Jornadas Culturales". Sant Ciriac Santa Eulària School, Ibiza, Spain. • 1997-2003 • Teaches at her own workshop. • 1996 • Member of the jury of the XI Salón de Artes Plásticas of the smu (Sindicato Médico del Uruguay, Doctors College of Uruguay) together with Alfredo Testoni, Águeda Dicancro, Ignacio Iturria, Jaime Nowinski and Jorge Abbondanza. • 2017 • Member of the jury of the Premio Montevideo (Montevideo Award), organized by the Intendencia de Montevideo, together with Marcelo Legrand, Cristina Bausero and Ernesto Muñoz (Chile). •

Solo Exhibitions

2018 • *Analía Sandleris*. Museo Nacional de Artes Visuales (MNAV), Montevideo, Uruguay. • 2011 • *Escenarios* (Scenarios). Centro Cultural Dodecá, Montevideo, Uruguay. • 2006 • *Fragmentos (de Postales del camino)* (Fragments (of Postcards from the journey)). Centro Cultural Dodecá, Montevideo, Uruguay. | *Sandleris en Marte Up Market*, Montevideo, Uruguay. • 2005 • *Victoria de la des-ilusión* (Victory of dis-illusion). Centro Cultural mec (Ministry of Education and Culture), Montevideo, Uruguay. | *Postales del camino*. Engelman-Ost Coleccion, Montevideo, Uruguay. | *De la magia* (Of the magic). Galería Arteuy, José Ignacio, Maldonado, Uruguay. • 2004 • *Magia final – Principio* (Final Magic – Beginning). Unión Latina, Centro Cultural Lapido, Montevideo, Uruguay. | *Magia final*. El Sótano, Lawn Tennis, Montevideo, Uruguay. • 2002 • *Analía Sandleris*. Carlos Federico Sáez Hall, Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MOTOP, Ministry of Transport and Public Works), Montevideo, Uruguay. • 2000 • *Analía Sandleris EXPONE*, Design Room at Mosca Hnos., Montevideo, Uruguay. • 1997 • *Acuarelas* (Watercolors). Pedro Figari Hall of the Ministry of Foreign Affairs, Montevideo, Uruguay. | *Paintings*. Jadite Galleries, New York, USA. • 1993 • *El Lobizón*, Montevideo, Uruguay. | *Libertad* Libros, Montevideo, Uruguay. | Museo de Historia del Arte, Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. • 1983 • *Analía Sandleris/Pinturas*. Galería Ciudadela, Montevideo, Uruguay. •

Group Exhibitions

2017 • *Obras en Esplendor* (Works in Splendor). Hotel Esplendor Montevideo, Montevideo, Uruguay. • 2016 • *Blanes ocupado, 73 artistas* (Blanes under occupation, 73 artists). Museo Juan Manuel Blanes, Montevideo, Uruguay. • 2014 • *Inmersión. Proyecto Take Me to the River (TMITR)*. Fundación Iturria, Montevideo, Uruguay. • 2013 • *La imagen gráfica: el artista descubriendo* (The graphic image: the artist discovering). Fundación Unión, Montevideo, Uruguay. • 2012 • *11 artistas nacionales* (11 National Artists). Galería Jacksonville, Canelones, Uruguay. | *En reconstrucción. Arte actual 2012* (Under Reconstruction. Current Art 2012). Museo Torres García, Montevideo, Uruguay. Tour exhibition at museums and cultural venues of San José, Salto, Bella Unión, Artigas, Paso de los Toros, San Gregorio de Polanco and Tacuarembó, Uruguay. • 2011 • *Once artistas de Montevideo* (Eleven Artists from Montevideo), Museo de Artes Plásticas de Tacuarembó (MUART), Tacuarembó, Uruguay. | *8 artistas abstractos* (Eight Abstract Artists). Museo de Arte Contemporáneo de El País (MAC), Montevideo, Uruguay. | *Arte contemporáneo uruguayo* (Contemporary Uruguayan Art). Imperiale Art Gallery, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • 2009 • *Vaivén arte, artistas por la diversidad* (Seesaw Art, Artists for Diversity). Cabildo de Montevideo, Uruguay. | *¡Marte cumple 4 años!* (Marte turns 4 years old!) Marte Up Market, Montevideo, Uruguay. • 2008 • *Cincuenta sí cuentan (Bodas de oro: tiempo compartido)* (Fifty years do matter. Gold anniversary: shared times). Sala Carlos Federico Sáez, Ministry of Transport and Public Works (MOTOP), Montevideo, Uruguay. | *Analía Sandleris-Federico Arnaud*. Frau María Art Gallery, Montevideo, Uruguay. • 2007 • *Marte Up Market, Poblado de Artistas* (Artists Village), Portezuelo, Maldonado, Uruguay. | *Que los derechos sean hechos: mujeres moviendo Montevideo* (Let Rights Become Facts: Women Moving Montevideo). Atrium of the la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) building, Uruguay. | *5.º Festival América do Sul*. Corumbá, Mato Grosso, Brazil. • 2006 • *Arte/Feria de Arte* (Art/Art Fair). Hotel Conrad, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. | *Remate de sillas* (Chair Auction). 121 Restobar, José Ignacio, Maldonado. | *Absorciones* (Absorptions). Centro Cultural mec (Ministry of Education and Culture), Montevideo, Uruguay. • 2005 • *13 por 13/trece artistas/trece curadores* (13 by 13/thirteen artists/thirteen curators). Centro Cultural de España (cce), Montevideo, Uruguay. | *25 artistas para 25 años* (Twenty-five Artists for Twenty-five Years). Aladi, Montevideo, Uruguay. | *Papel a la vista* (Paper Ahoy). Centro Cultural Lapido-Unión Latina, Montevideo, Uruguay. • 2004 • *Galería del Paseo*, Montevideo, Uruguay. | *Galería de la Matriz*, Montevideo, Uruguay. • 2003 • *Susono shi Bunka Senta Cultural Center*, Susono, Japan. | *Gotenba Shimin Kankan Cultural Center*, Gotenba, Japan. | *14 artistas plásticos contemporáneos* (Fourteen Contemporary Visual Artists). Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. | *El poema ilustrado* (The Illustrated Poem). Culture Division of the Ministry of Education and Culture, Montevideo, Uruguay. | *Uruguay en Santiago/Cuatro* (Uruguay in Santiago/Four). Ñuñoa Municipality, Santiago de Chile, Chile. | *4: Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. Uruguay Cultural Foundation for the Arts, Washington, USA. • 2002 • *4: Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. Embassy of Uruguay in Chile, Galería de Arte Isabel Aninat, Santiago de Chile, Chile. • 2001 • *4: Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*.

Asociación de Pintores y Escultores del Uruguay (APEU). Molino de Pérez, Montevideo, Uruguay. | 4: *Fló, Hontou, Mendizábal, Sandleris*. South Art Gallery, Miami, USA. | *14 artistas plásticos contemporáneos* (14 Contemporary Visual Artists). Galería El Pie del Pez, Espacio Cultural La Foglia, Montevideo, Uruguay. • 2000 • Mariela González Lerena, Galería de Arte; Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • 1998 • *5 artistas: Bassi, Cardozo, Escardó, Legrand, Sandleris*. Atrium of the Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) building, Montevideo, Uruguay. | *Pinturas y esculturas* (Paintings and Sculptures). Galería de Arte Contemporáneo Latinoamericano, Leumi Bank, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. | *Homenaje de plásticos uruguayos a los 100 años de la industria* (Tribute of Uruguayan Artists to the 100th Anniversary of Industry). Blue room of the National Directorate of Industry, Montevideo, Uruguay. | Museo Mazzoni, Maldonado, Uruguay. • 1997 • Inauguration Exhibition of the Escuela Técnica del Buceo (Buceo Technical School), Universidad del Trabajo de Uruguay (UTU), Montevideo, Uruguay. • 1996 • *Arte do momento. Encuentro Latinoamericano de Artes*. Parque Municipal Bruno Nardini, Valinhos, Sao Pablo, Brazil. • 1995 • Patio del Cambalache, Maldonado, Uruguay. | Centro de Artistas Plásticos, Montevideo, Uruguay. • 1994 • Children Didactic Exhibition. Museo de Historia del Arte (MuHAr), Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Uruguay. • 1993 • *Gen* (Artistas plásticos unidos-Uruguay). Galería Paseo de la Matriz, Montevideo, Uruguay. • 1990 • *Retratos y autorretratos* (Portraits and Self-portraits). Punta del Este Convention & Exhibition Center, Uruguay. • 1989 • *Espacio y forma* (Space and Form). Vaz Ferreira Hall, Biblioteca Nacional, Montevideo, Uruguay. | *Retratos y autorretratos*. Galería Contemporánea, Montevideo, Uruguay. • 1988 • *Arte por Uruguay* (Art for Uruguay). Museo do Rio Grande do Sul, Brasil. • 1987 • *Muestra por la paz* (An Exhibition for Peace), Asociación Cristiana de Jóvenes-Automóvil Club del Uruguay. | *Doble muestra* (Double Exhibition). Galería Zira Guichón, Montevideo, Uruguay. | *Tercera Muestra Nacional de Plásticos Jóvenes* (Third National Exhibition of Young Artists). Cabildo de Montevideo, Uruguay. • 1986 • *Mujeres uruguayas en el Arte* (Uruguayan Women in Art). Organization of American States (OAS), site of the offices in Montevideo, Uruguay. | Print Exhibition. Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales (MNAV), Montevideo, Uruguay. | Galería Bruzzone, Montevideo, Uruguay. | Galería Zira Guichón, Montevideo, Uruguay. • 1985 • *Iberoamérica 85*. Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Montevideo, Uruguay. • 1984 • *Horizontes 84*. Auditorio Caravelle, Montevideo, Uruguay. | Cooperativa de Viviendas Mesa 2, Montevideo, Uruguay. | Cooperativa de Vivienda Rubén Darío, Montevideo, Uruguay. • 1983-87 • *Arte internacional por Uruguay* (International Art for Uruguay). Four-year touring exhibition in Sidney, Melbourne, Caracas, Rio de Janeiro, Mexico City and 43 European cities. • 1982 • *Mujeres uruguayas en el arte*. General Secretariat of the OAS, headquarters in Montevideo, Uruguay. | Taller Bernasconi. Annual exhibition of workshop students. Istituto Italiano di Cultura, Montevideo, Uruguay. | Permanent exhibition in Galería Artema, Punta del Este, Maldonado, Uruguay. | Galería de la Brecha, Montevideo, Uruguay. • 1981 • *Seis pintores nacionales* (Six National Painters). Durazno, Uruguay. With the support of the General Secretariat of the OAS.

Participation in Competitions, Awards, Contests and Biennials

2012 • 55 Premio Nacional de Artes Visuales Wifredo Díaz Valdéz (National Visual Arts Awards). • 2010 • Concurso Intemperie (Outdoor Competition). Museo Figari, Montevideo, Uruguay. *Molinete* (Pinwheel), selected artwork, co-authored with Jimena Ayestarán. • 2007 • 52 Premio Nacional de Artes Visuales María Freire. • 2003 • First Prize Batuz Scholarship, Altzela, Germany. | Salón Municipal de Artes Plásticas y Visuales (Municipal Visual Arts Competition), Centro de Exposiciones Subte de Montevideo. • 2000 • 8.º Bienal de Primavera de Salto (8th Spring Biennial), Uruguay. • 1989 • Salón de Dibujo, Acuarela y Grabado del Banco de la República Oriental del Uruguay (Drawing, Watercolor and Print Competition). Special Prize in Watercolor Category. | Primer Salón Rioplatense de la Mujer (First River Plate Women Artist Competition). Museo Didáctico Artiguista de Maldonado, Maldonado, Uruguay. • 1988 • Primer Salón Rioplatense de la Mujer en el Arte (First River Plate Women in Art Competition). Centro de Exposiciones del Palacio Municipal, Montevideo, Uruguay. • 1986 • Salón Departamental de Maldonado (Maldonado Department Art Competition), Maldonado, Uruguay. | INCA Calendar National Paint Competition. Subte Municipal de Montevideo, Uruguay. • 1985 • INCA Calendar National Paint Competition. Hall of the Comisión Nacional de Bellas Artes, Montevideo, Uruguay. Guest Artist. | Paul Cézanne Award for Young Uruguayan Painters. Selected Artist. | VI Salón del Automóvil Club del Uruguay. • 1984 • INCA Calendar National Paint Competition. Guest Artist. | Bienal de Joven Pintura (Young Painters' Biennial). Museo de Arte Americano de Maldonado (MAAM), Uruguay. | National Art Competition of the Inter-American Development Bank (IDB), 25th Annual Meeting of the Board of Governors. Punta del Este, Maldonado, Uruguay. • 1983 • IV Salón Departamental de Artes Plásticas de San José, Uruguay. | II Salón Sudamericano de la Mujer en las Artes. Galería Caravelle Viajes, Montevideo, Uruguay. • 1982 • Bienal de Pintura Joven. Museo de Arte Americano de Maldonado, (MAAM). Guest Artist. | 46 Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Ministry of Education and Culture, Comisión de Artes Plásticas y Visuales. | Jornadas Carolinas Maldonado, Uruguay. | III Salón Departamental de Artes Plásticas de San José, Uruguay. • 1981 • Salón Departamental de Pintura de Maldonado. Special Jury Mention. | 45 Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Ministry of Education and Culture, Comisión de Artes Plásticas y Visuales. | II Salón Departamental de Artes Plásticas de San José, Intendencia Municipal de San José, Uruguay. | Premio Intendencia Municipal de San José, Uruguay. | XXIX Salón Municipal de Artes Plásticas y Visuales. Montevideo, Uruguay. • 1980 • Primer Salón Departamental de Artes Plásticas. Intendencia Municipal de San José, Uruguay. Special Jury Mention. | 44 Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Ministry of Education and Culture. Comisión de Artes Plásticas y Visuales. • 1978 • XXVI Salón Municipal de Artes Plásticas. • 1972 • Centro de Vendedores y Viajantes. Drawing. First Prize. •

Press

Abbondanza, Jorge: "Las obras que el Premio Nacional eligió", *El País* (Montevideo), 25/11/2012. • Boglione, Riccardo: "Periconiada", *La Diaria* (Montevideo), 22/5/2012. • "Acrílicos de Analía Sandleris en Dodecá", *El País* (Montevideo), 11/4/2011. • Moreno, Inés: "Aquellas pequeñas cosas", *La Diaria* (Montevideo), 16/4/2008. • Di Maggio, Nelson: "Balance de temporada: artes plásticas", *La República*, (Montevideo), 2/1/2006. • "Analía Sandleris presenta 'Victoria de la des-ilusión'", *El Observador* (Montevideo), 9/8/2005. • Haber, Alicia: "La pintura que evoca pérdidas y desencantos", *El País* (Montevideo), 11/8/2005. • Rocca, Pablo Thiago: "Modelo para armar", *Brecha* (Montevideo), 24/5/2002. • Oroño, Tatiana: "Panes de su propia molienda", *Brecha* (Montevideo), 15/6/2001. • "El proyecto '4 artistas' colgará este año en Montevideo y Miami. Cuatro miradas llevan agua y luz al molino", *Búsqueda* (Montevideo), 31/5/2001. • "Los pintores. ¿Para quién pintan?", *El País* (Montevideo), 23/5/2001. • Di Maggio, Nelson: "Balance de temporada: artes plásticas", *La República*, (Montevideo), 2/1/2000. • Roubaud, Elisa: "Cinco artistas notables", *El País* (Montevideo), 26/8/1999.

- 92 • Haber, Alicia: "Valijas: llegadas y partidas", *El País* (Montevideo). • Carro Amorín, Mailing: "Artista Analía Sandleris. Muestra en la Sala Figari del Ministerio de Relaciones Exteriores", *La Mañana* (Montevideo), 15/3/1997. • Di Maggio, Nelson: "Artes plásticas: lo mejor del año", *La República* (Montevideo), 30/12/1996. • Carro Amorín, Mailing: "Firme en su propuesta, cuestiona en profundidad", *La Mañana* (Montevideo), 7/9/1996. • Abbondanza, Jorge: "¿Trabajos infantiles?", *El País* (Montevideo), 29/8/1996. • Di Maggio, Nelson: "Analía Sandleris: dibujo", *La República* (Montevideo), 26/8/1996. • Vernazza, Eduardo: "Analía Sandleris: encuentro ansioso del expresionismo", *El Día* (Montevideo), 17/12/1983. • "Arte joven en el MAAM", *El País* (Montevideo), 19/12/1983. • "Analía Sandleris y el salto cuantitativo", *La Semana Uruguaya*, 5/12/1983. • de Espada, Roberto: "Jóvenes promisorios en galería Brecha", *El Día* (Montevideo), 5/6/1982. • "Analía Sandleris", *Arte & Diseño*, edición 264, mzo.- abr. 2015, Uruguay. • Devoto, Sandra: "Entrevista a Analía Sandleris", *Arte & Diseño*, edición 234, ag. 2012, Uruguay. • Tomassini, Daniel: "Se levanta el telón, Analía Sandleris en Dodecá", *Dossier*, Año 5/Número 26, my.- jun. 2011, Uruguay. • Do Pazo, Susana: "Analía Sandleris: sueños, ilusiones, recuerdos", *Pluna on-board magazine*, nov.-dic. 2005. • Dubra; Adela: "Artistas uruguayos para adelante", *Galería*, N.º 135, 15/5/2003, Uruguay. • Guiría, Blanca: "Retrato de artista", *Arte & Diseño*, edición 78, jul. 1999, Uruguay. • "Analía: cada obra es una ventana al mundo", *Noticias*, Año V, N.º 202, 10/3/1982, Uruguay. •

Bibliography

Analía Sandleris. Exhibition Catalog. Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo, 2018. • Di Maggio, Nelson: *Artes visuales en Uruguay: diccionario crítico*, 2.ª ed., Montevideo, 2017. • *Obras en Esplendor*. Exhibition Catalog. Esplendor Montevideo-pozodeagua, Montevideo, 2017. • *Blanes ocupado*. Exhibition Catalog. Museo Juan Manuel Blanes, Montevideo, 2016. • *55 Premio Nacional de Artes Visuales Wifredo Díaz Valdéz*. Exhibition Catalog. Ministry of Education and Culture, Montevideo, 2015. • Mastromatteo, Juan: *El pensamiento creador: apuntes para una reflexión en las artes plásticas y visuales*, Montevideo: Rebeca Linke Editoras, 2008. • *52 Premio Nacional de Artes Visuales María Freire*. Exhibition Catalog. Ministry of Education and Culture, Montevideo, 2007. • Campodónico, Miguel Ángel: *Diccionario de la cultura uruguaya*, Montevideo: Editorial Linardi y Risso, 2007. • *13 por 13/trece artistas-trece curadores*. Exhibition Catalog. Centro Cultural de España, Montevideo, 2005. •

Selection of Online References

https://es.wikipedia.org/wiki/Anal%C3%ADa_Sandleris

<https://autores.uy/autor/2559>

<https://www.fundacionitau.com.uy/dodeca-10-anos-10-exposiciones-analia-sandleris/>

<http://www.búsqueda.com.uy/nota/gobierno-de-artistas>

<https://www.arteuy.com.uy/SandlerisA/Bio.htm>

<http://dodeca.org/exposiciones/a48/>

<http://bibna.gub.uy/innovaportal/v/14790/6/mecweb/molinete?contid=10057>

<http://subte.montevideo.gub.uy/evento/48o-premio-montevideo-de-artes-visuales-exposicion>

<https://www.pressreader.com/uruguay>

TV

El monitor plástico. Canal 5 TNU; interview by Macarena Montañez, 26/12/2015. • *Plásticos en la ciudad*. TV Ciudad; interview by Gustavo Fernández, 2012. • *Arte y diseño*. Canal 12; interview by Diego Flores, 2005. • *Panorama del Este*. Canal 7; interview by Mario Giacoya, 2004. •

Videos¹

En reconstrucción. Arte actual en el Museo Torres García; 2'06'', created by Marcelo Urriaga, 2012. • *Sandleris, el encuentro con la raíz*; 9' 46''; Alborada Films, created by Marcelo Urriaga, 2011. •

www.analiasandleris.com

1. Available along with other TV interviews at: <https://www.youtube.com/channel/UC77O7b__3A2tV2cHq-FM4wg>.



Agradecimientos

A Enrique Aguerre, director del Museo Nacional de Artes Visuales (MNAV) y a todo el personal del museo.

A María E. Yuguero, Macarena Montañez, Eduardo Baldizán, Bettina Díaz, Héctor Pérez, Nicolás Ifanzón; Marcelo Urriaga, Roberto Píriz, Stella Elizaga, Gerard Cretenze, Vivian Sandleris, Bernardo Leiss, Virginia Techera, Jean Paul Lhermitte, Alegría Bastos, Mariana Blengini, Rodrigo Fló, Ximena Ayestarán, Freddy Oliver y Rogelio Osorio.

Y por el auspicio a esta exposición a: Fundación Itaú, Al Sur Arte y RedPagos.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

MINISTRA

María Julia Muñoz

SUBSECRETARIA

Edith Moraes

DIRECTORA GENERAL DE SECRETARÍA

Ana Gabriela González Gargano

DIRECTOR NACIONAL DE CULTURA

Sergio Mautone

DIRECTORA DE PROGRAMAS CULTURALES

Begoña Ojeda

MUSEO NACIONAL DE ARTES VISUALES

DIRECTOR

Enrique Aguerre

SECRETARÍA

Juan Baltayan y Cristina Marrero

EDUCATIVA

Fabrizio Guaragna y Rosana Rey

INVESTIGACIÓN Y CURADURÍA

María Eugenia Grau

CONSERVACIÓN

Eduardo Muñiz

REGISTRO

Oswaldo Gandoy y Zully Lara

GRÁFICA

Álvaro Cabrera y Nelson Pino

INFORMÁTICA Y WEB

Eduardo Ricobaldi

COMUNICACIÓN

Jimena Schroeder

BIBLIOTECA

Virginia Lucas

INTENDENCIA

Julio Maurente y Sergio Porro

VIGILANCIA

Héctor Carol

ANALÍA SANDLERIS

TEXTOS

Enrique Aguerre
María E. Yuguero
Analía Sandleris

Selección de textos de prensa, curriculum y cronología
Macarena Montañez

FOTOGRAFÍA

Eduardo Baldizán
Fotos de Archivo

DISEÑO DE CATÁLOGO

Bettina Díaz

CORRECCIÓN

Graciela Álvez

TRADUCCIÓN AL INGLÉS

Adriana Butureira

MONTAJE

Nicolás Infanzón

AUDIOVISUAL

Marcelo Urtiaga

IMPRESIÓN

DEPÓSITO LEGAL

APOYA:



COLABORAN:



Exposición "Analía Sandleris" en el Museo Nacional de Artes Visuales 31 de agosto, 2018 Montevideo, Uruguay.



ISBN: 978-9974-36-364-9



9 789974 363649





mec
Ministerio de Educación y Cultura

Dirección Nacional de
Cultura



mnav
Museo Nacional
de Artes Visuales

ISBN: 978-9914-36-364-9

